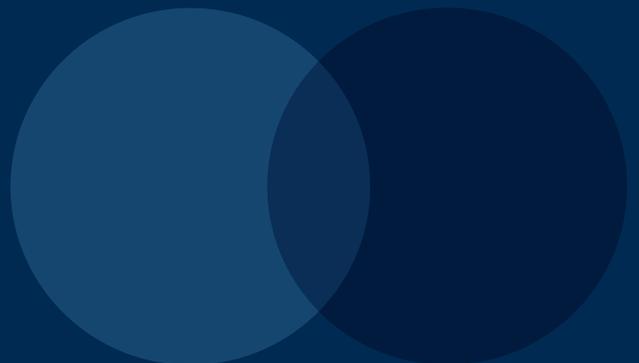
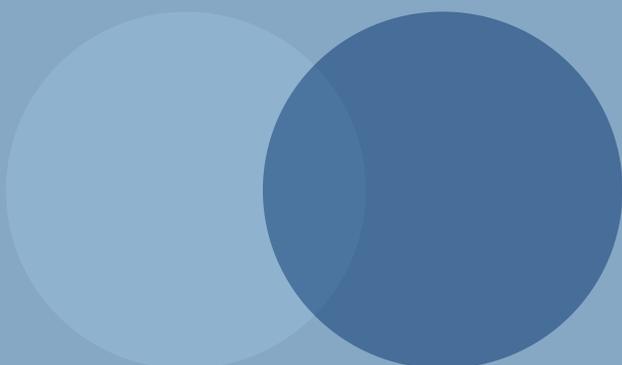
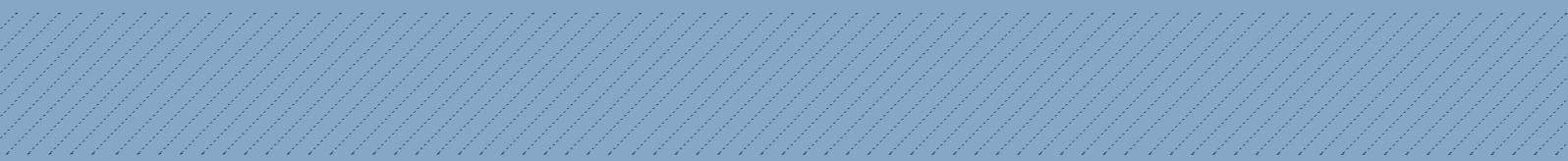




OUTIL D'ÉVALUATION RAPIDE DES LIENS ÉTABLIS ENTRE LA SANTÉ SEXUELLE ET DE LA REPRODUCTION ET LE VIH GUIDE GÉNÉRIQUE





Avis de non-responsabilité

© 2009 IPPF, UNFPA, OMS, ONUSIDA, RGP+, ICW et Young Positives.

Tous droits réservés. Les éditeurs acceptent les demandes de traduction, d'adaptation ou de reproduction des informations contenues dans le présent document dont le but est de renforcer les liens réciproques ou bidirectionnels entre les politiques, systèmes et services de santé sexuelle et de la reproduction et ceux de VIH/sida et d'informer les fournisseurs de soins médicaux, leurs clients et le grand public, ainsi que d'améliorer la qualité de la prévention, du traitement, des soins et soutien dans les domaines de la santé sexuelle et de la reproduction et du VIH/sida. Les demandes sont à adresser à l'IPPF, 4 Newhams Row, London, SE1 3UZ, United Kingdom (télécopie : +44 207 939 8300; adresse électronique: hivinfo@ippf.org), à l'UNFPA, 220 East 42nd Street, New York, NY 10017, USA (tél: +1 212 297 5000; adresse électronique: info@unfpa.org), aux Presses de l'OMS, Organisation mondiale de la santé, 20 Avenue Appia, 1211 Genève 27, Suisse (télécopie : +41 22 791 4806; adresse électronique: permissions@who.int), à l'ONUSIDA, 20 Avenue Appia, 1211 Genève 27, Suisse (télécopie : +41 22 791 3666; adresse électronique : unaids@unaids.org); à GNP+, P.O. Box 11726, 1001 GS, Amsterdam, Pays-Bas (télécopie : +31 20 423 4224; adresse électronique : infognpplus.net), à l'ICW, International Support Office, Unit 6, Building 1, Canonbury Yard, 190a New North Road, London, N1 7BJ, United Kingdom (télécopie : +44 20 7704 8070; adresse électronique: info@icw.org) ou à Young Positives, P.O. Box 15847, 1001 NH, Amsterdam (télécopie : +31 20 616 0160; adresse électronique : redactiejongpositief@hivnet.org). Seules les traductions, les adaptations et les réimpressions autorisées sont habilitées à porter les emblèmes de l'IPPF, de l'UNFPA, de l'OMS, de l'ONUSIDA, du GNP+, de l'ICW et Young Positives.

Les traductions, adaptations et reproductions peuvent être réalisées sans autorisation dans la mesure où elles ne sont pas associées à des fins commerciales ou promotionnelles et dans la mesure où elles ne portent pas les emblèmes des organisations d'édition et où elles reconnaissent la source d'origine conformément à la citation suggérée ci-dessous. Les organisations d'édition déclinent toute responsabilité envers toute traduction, adaptation et reproduction publiées par des tiers. Les éditeurs demandent les versions papier et électronique de toute traduction, adaptation et reproduction de la présente publication.

La traduction de ce document a été réalisée par Typex à la demande de l'IPPF et de l'UNFPA.

La mention de firmes et de produits commerciaux ne signifie pas que ces firmes et ces produits commerciaux sont agréés ou recommandés par les organisations d'édition, de préférence à d'autres de nature analogue. Sauf erreur ou omission, les noms de produits brevetés se distinguent par une majuscule initiale.

Les éditeurs ont pris toutes les précautions raisonnables pour vérifier les informations contenues dans la présente publication. Toutefois, le matériel publié est diffusé sans aucune garantie, expresse ou implicite. La responsabilité de l'interprétation et de l'utilisation dudit matériel incombe au lecteur. En aucun cas, l'IPPF, l'UNFPA, l'OMS, l'ONUSIDA, GNP+, l'ICW ou Young Positives ne sauraient être tenus responsables des préjudices subis du fait de son utilisation.

La présente publication ne représente pas nécessairement les décisions, ni les prises de position de l'IPPF, l'UNFPA, l'OMS, l'ONUSIDA, de GNP+, l'ICW ou de Young Positives.

Citation suggérée pour les traductions et adaptations non officielles du présent :

Outil d'évaluation rapide des liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction et le VIH : Guide générique, préparé et publié par l'IPPF, l'UNFPA, l'OMS, l'ONUSIDA, GNP+, l'ICW et Young Positives, 2009.

Publié à Londres, Royaume Uni, décembre 2009.

Remerciements

Le présent guide a été produit grâce à l'expérience, aux idées et aux apports de nombreuses personnes et institutions diverses.

Les principaux collaborateurs en sont :

- Kevin Osborne de l'IPPF
- Lynn Collins, Florence Ebanyat de l'UNFPA
- Laura Guarenti, Sarah Johnson, Michael Mbitzo, Seipaiti Mothesbesoane-Anoh, Peter Weis de l'OMS
- Karusa Kiragu de l'ONUSIDA :
- Christoforos Mallouris de GNP+
- Raoul Fransen – dos Santos de Young Positives

Réviseurs : Terhi Aaltonen, Sam Anyimadu-Amaning, Narimah Awini, Esi Awotwi, Hedia Belhadj, Gladys Brew, Leopoldina Cairo, Alicia Carbonell, Rebecca Carl-Spencer, Raquel Child, Catherine d'Arcangues, Alexandrine Dazogbo, Esperanza Delgado, Anna de Guzman, Galanne Deressa, Barbara de Zalduendo, Dudu Dlamini, Leticia Doamekpor, Akua Ed-Nignpense, Peter Fajans, Charles Fleischer-Djoletto, Etta Forson, Charlotte Gardiner, Dennia Gayle, Marvi Glerangle-Ashun, Ellen Gyekye, Wesam Hassan, Helen Jackson, Joseph Kaubat, Josiane Khoury, Sophia Kisting, Steve Kraus, Hugues Lago, Manjula Lusti-Narasimhin, Shawn Malarcher, Purnima Mane, Rhoda Manu, Maureen Marky, Sergio Maulen, Rafael Mazin, Asha Mohamud, Alexis Ntabona, Rejoice Nutakor, Nuriye Ortayli, Check Ouedraogo, Rose Owusu Kakrah, Jewel Quallo-Rosberg, Gloria Quansah Asare, Patricia Quarshe-Yakuev, Suzanne Reier, Julie Samuelson, Dudu Simelane, Lucy Stackpool Moore, Sara Newer, Sally-Ann Ohene, Koudaogo Ouedraogo, Safdar Kamal Pasha, Jewel Quallo-Rosberg, Tin Tin Sint, Akiko Takai, Pulane Tlebere, Mantsane Tsoleane-Bolepo, Paul F. A. Van Look, Ouk Vong Vathiny, Sheryl Vanderpoel, Daniel Yayemain, Sibili Yelibi. Robert Miller a été consulté sur l'élaboration de l'outil.

TABLE DES MATIERES

SECTION	PAGE
Remerciements	3
Acronymes	5
Définitions ad hoc de termes sélectionnés	6
Introduction	8
Avantages	8
Principes	9
Objet de l'outil	10
Contexte général	10
<hr/>	
Instruments spécifiques	13
I. Politique	14
II. Systèmes	26
III. Prestation de services cliniques	38
a. Entretien avec un prestataire de services	41
b. Entretien avec le client à la sortie d'un établissement de soins	66
<hr/>	
Annexes	
1. Modèle de formulaire de consentement	76
2. Réaliser une revue documentaire	77
3. Esquisse de budget pour estimation du coût de réalisation d'une évaluation rapide de 2 mois	79
4. Capacité des agents de santé à assumer les fonctions de SSR et de VIH	82
5. Liste d'actions ultérieures possibles pour l'utilisation des résultats de l'évaluation	83

Acronymes

CCC	Communication pour le changement de comportement
CDI	Consommateur de drogues injectables
CDIP	Conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins
CDV	Conseil et dépistage volontaire
GNP+	Global Network of People living with HIV (Réseau mondial des personnes vivant avec le VIH)
HSH	Hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes
IAR	Infection de l'appareil reproducteur
ICW	International Community of Women living with HIV/AIDS (Communauté internationale des femmes vivant avec le VIH/sida)
IEC	Information, éducation et communication
IO	Infection opportuniste
IPPF	International Planned Parenthood Federation (Fédération Internationale de la Planification Familiale)
IST	Infection sexuellement transmissible
MS	Ministère de la Santé
MTCT	Prévention de la transmission mère-enfant (du VIH)
NGO	Organisation non gouvernementale
OC	Organisation professionnelle
OCS	Organisation de la société civile
OEV	Orphelins et enfants vulnérables
OMS	Organisation Mondiale de la Santé
ONG	Organisation non gouvernementale
ONU	Organisation des Nations Unies
ONUSIDA	Programme commun des Nations Unies pour le VIH/sida
PF	Planification familiale
PPE	Prophylaxie post-exposition
PS	Professionnel(le) du sexe
PTME	Prévention de la transmission mère-enfant (du VIH)
PVVIH	Personne vivant avec le VIH
S&E	Suivi et évaluation
SD	Soins à domicile
SIDA	Syndrome de l'immunodéficience acquise
SMN	Santé maternelle et néonatale
SPN	Soins prénatals
SSP	Soins de santé primaires
SSR	Santé sexuelle et de la reproduction
TARV	Thérapie antirétrovirale
TME	Transmission mère-enfant (du VIH)
UNFPA	Fonds des Nations Unies pour la Population
VIH	Virus de l'immunodéficience humaine

Définitions ad hoc de termes sélectionnés

Les définitions ad hoc suivantes sont proposées de manière à faciliter la compréhension des termes utilisés dans ce guide et à en permettre une interprétation homogène.

1 Bidirectionnalité : Désigne à la fois les liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction (SSR) et les politiques et programmes liés au VIH et ceux établis entre le VIH et les politiques et programmes de SSR.

2 Double protection : Stratégie qui empêche à la fois une grossesse non désirée et les infections sexuellement transmissibles (IST) dont le VIH, par l'utilisation d'un préservatif, seul ou associé à d'autres méthodes (emploi d'une double méthode).¹

3 Secteur de la santé : Le secteur se rapportant à la fourniture, la distribution et l'utilisation de services de santé et de produits y afférents. Au sens large, il englobe les services de santé publique et privée (y compris ceux favorisant la promotion de la santé, la prévention des maladies, le diagnostic, le traitement et les soins), les ministères de la santé, les organisations non gouvernementales, les groupes communautaires, les organisations professionnelles ainsi que les institutions qui ont un rapport direct avec le système de santé (par ex. l'industrie pharmaceutique et les institutions d'enseignement).²

4 Programmes et politiques de VIH et de sida : Pour les besoins de cet outil, le terme englobe le large spectre des activités de prévention,

de traitement, de soins et soutien ainsi que la large orientation qui établit l'élaboration et la mise en œuvre appropriées et opportunes de la politique du VIH. Les programmes et politiques de base ont un rapport avec le conseil et dépistage du VIH, la prophylaxie et le traitement des personnes vivant avec le VIH (infections opportunistes (IO) et la thérapie antirétrovirale (TARV)), les soins à domicile et l'appui psycho-social, la prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH, la prévention du VIH pour la population générale, la fourniture de préservatifs masculins et féminins, la prévention de la transmission de la mère à l'enfant (PTME) et les services spécifiques destinés aux populations clés.

5 Conseil et dépistage du VIH : Il constitue la porte d'entrée de la prévention, des soins, du traitement du VIH et du soutien aux personnes qui en ont besoin. Tout dépistage du VIH doit être confidentiel et ne doit être effectué qu'avec le consentement éclairé (ce qui veut dire qu'il est à la fois éclairé et volontaire) et qu'accompagné de conseil.³ Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (CDIP) comporte l'offre systématique de dépistage du VIH à tous les patients dans le cadre d'un établissement de soins de santé dans une zone à prévalence du VIH et où le traitement antirétroviral est disponible. Les gens conservent le droit de refuser le dépistage. En même temps, le dépistage du VIH effectué à l'initiative du client pour toutes les personnes qui désirent connaître leur statut sérologique par le conseil et dépistage volontaire (CDV) demeure crucial

pour l'efficacité de la prévention du VIH. La promotion de la connaissance de leur statut sérologique chez les populations qui peuvent avoir été exposées au VIH quel que soit le mode de transmission, est essentielle.⁴

6 Intégration : Différentes sortes de services de SSR et de VIH ou de programmes opérationnels qui peuvent être associés pour assurer et peut-être maximiser des résultats collectifs. Cela inclurait la référence d'un service à un autre, par exemple. Le principe repose sur le besoin d'offrir des services complets et intégrés.⁵

7 Populations clés : Les populations pour lesquelles le risque de VIH et la vulnérabilité convergent. On peut limiter l'épidémie de VIH en concentrant les efforts de prévention sur ces populations clés. Le concept de populations clés reconnaît aussi qu'elles peuvent jouer un rôle clé dans la riposte au VIH. Les populations clés varient selon les lieux en fonction du contexte et de la nature de l'épidémie locale, mais la plupart du temps, on y trouve les hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes (HSH), les professionnel(le)s du sexe (PS) et leurs clients ainsi que les consommateurs de drogues injectables (CDI).⁶

8 Liens : Les synergies bidirectionnelles au niveau des programmes, des services et du plaidoyer entre la SSR et le VIH.⁷ Il s'agit d'une approche élargie fondée sur les droits humains dont l'intégration des services est un sous-ensemble.

9 Prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH : Pour les besoins de cet outil, il s'agit d'un ensemble de mesures qui aident les personnes vivant avec le VIH (PVIH) à vivre plus longtemps en menant une vie plus saine. Elle englobe les stratégies qui aident les personnes vivant avec le VIH à :

- protéger leur propre santé sexuelle et de la reproduction et à éviter d'autres IST ;
- retarder la progression des maladies provoquées par le VIH ; et
- promouvoir la responsabilité partagée de la réduction du risque de transmission du VIH.

Le rôle des personnes vivant avec le VIH et des personnes séronégatives est d'une égale importance dans la prévention des nouvelles infections à VIH. Parmi les méthodes clés de prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH, on compte la promotion de la santé individuelle, l'accès aux services de santé sexuelle et de la reproduction, la participation communautaire, le plaidoyer et les changements de politique.

10 Risque et vulnérabilité : Le risque se définit comme la probabilité ou les chances qu'à une personne de contracter une infection à VIH. Certains comportements créent, augmentent ou perpétuent le risque. Des rapports sexuels non protégés avec un partenaire dont on ne connaît pas le statut sérologique, une multiplicité de partenaires sexuels avec lesquels les rapports sont sans protection et la consommation de drogues injectables avec des aiguilles et des seringues contaminées en constituent quelques exemples. La vulnérabilité provient d'une série de facteurs échappant au contrôle de

l'individu, qui diminuent la capacité des personnes et des communautés à éviter le risque de VIH. Ces facteurs peuvent être, entre autres : (1) l'absence de connaissances ou de compétences nécessaires pour se protéger soi-même et les autres, (2) des facteurs tenant à la qualité et à la couverture des services (par ex. l'inaccessibilité des services en raison de la distance, du coût ou d'autres facteurs) et, (3) des facteurs sociaux tels que les violations des droits humains, ou les normes sociales et culturelles. Ces normes peuvent comporter des pratiques, des croyances et des lois qui stigmatisent et privent de tout pouvoir certaines populations, limitant leur capacité à accéder aux services de prévention, de traitement, de soins et soutien et aux produits du VIH, ou à les utiliser. Ces facteurs, seuls ou combinés, peuvent créer ou exacerber la vulnérabilité individuelle et collective au VIH.⁸

11 Programmes et politiques de santé sexuelle et de la reproduction : Pour les besoins de cet outil, il s'agit des programmes et politiques de base qui ont trait à la planification familiale (PF), à la santé maternelle et néonatale (SMN),⁹ aux IST, aux infections de l'appareil reproducteur (IAR), à la promotion de la santé sexuelle, à la prévention et à la prise en charge de la violence basée sur le genre, à la prévention des avortements réalisés dans des conditions dangereuses et aux services de soins post-avortement.

12 Stratégies visant à prévenir les infections à VIH chez les femmes et les jeunes enfants :

- Prévenir l'infection primaire à VIH chez les filles et les femmes ;

- Prévenir les grossesses non désirées chez les femmes vivant avec le VIH ;
- Réduire la transmission mère-enfant du VIH par un traitement antirétroviral ou par la prophylaxie, par des accouchements à moindre risque et des conseils concernant l'alimentation des nourrissons ;
- Offrir des soins, un traitement et un appui aux femmes vivant avec le VIH et leurs familles.¹⁰

1. OMS, UNFPA, ONUSIDA et IPPF (octobre 2005). La santé sexuelle et reproductive et le VIH/SIDA : un cadre de liens prioritaires.
2. OMS - Stratégie globale du secteur de la santé pour le VIH/sida, 2003-2007. Créer un cadre pour des partenariats et des actions concertées. ISBN 92 4 159076 9.
3. Op. cit. 1.
4. OMS et ONUSIDA (2007). Directives sur le conseil et le dépistage du VIH à l'initiative du prestataire dans les centres de santé. http://libdoc.who.int/publications/2007/9789241595568_eng.pdf
5. OMS, ONUSIDA, UNFPA, (juillet 2008). Une porte vers l'intégration : ensemble d'études de cas
6. Op. cit. 1.
7. Op. cit. 5.
8. ONUSIDA (2008). Rapport sur l'épidémie mondiale de VIH, Genève.
9. Il est reconnu que les services de VIH s'étendent à la période néonatale et infantile et que quelques programmes de SSR sont liés à la santé maternelle et infantile.
10. Op. cit. 1.



Outil d'évaluation rapide des liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction et le VIH : Guide générique

Introduction

L'importance des liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction (SSR) et le VIH et le sida est maintenant largement reconnue. Les infections à VIH sont le plus souvent transmises par la voie sexuelle ou associées à la grossesse, à l'accouchement et à l'allaitement. Le risque de transmission et de contraction du VIH peut être accru du fait de la présence de certaines infections sexuellement transmissibles (IST).

En outre, les mêmes causes profondes, dont la pauvreté, un accès limité aux informations adéquates, l'inégalité entre hommes et femmes, les normes culturelles et la marginalisation sociale des populations les plus vulnérables, sont à l'origine tant de la mauvaise santé sexuelle et de la reproduction que du VIH. La communauté internationale convient que les objectifs du Millénaire pour le développement ne seront atteints que si l'on assure un accès aux services de SSR et que l'on met en œuvre une riposte globale efficace contre l'épidémie de VIH.¹¹

On estime que les liens entre les services essentiels de VIH (prévention, traitement, soins et soutien) et les services essentiels de SSR (PF, SMN, prévention et prise en charge des IST, des IAR, promotion de la santé sexuelle, prévention et prise en charge de la violence basée sur le genre, prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses, et services de soins post-avortement) dans les programmes nationaux comportent d'importants avantages pour la santé

publique. En outre, les perspectives sur les liens ont besoin de reposer sur une large assise en abordant non seulement le secteur de la santé et l'incidence directe sur la santé, mais aussi les déterminants structurels et sociaux qui ont un impact à la fois sur le VIH et la SSR.

Il y a unanimité dans le monde sur la nécessité d'établir des liens effectifs entre les ripostes dans le domaine du VIH et de la SSR, y compris les recommandations d'actions spécifiques au niveau de la politique, des systèmes et des services. Parmi celles-ci, il faut citer :

- l'Appel à l'action de Glion sur la planification familiale et le VIH/sida chez les femmes et les enfants (mai 2004) ;
- l'Appel de New York pour l'engagement à lier VIH/sida et santé sexuelle et de la reproduction (juin 2004) ;
- le document d'orientation politique de l'ONUSIDA sur l'intensification de la prévention du VIH (juin 2005) ;
- les résultats du Sommet mondial (septembre 2005) ;
- l'Appel à l'action : Vers une génération sans VIH et sans sida. (décembre 2005) ;
- la Déclaration politique de l'UNGASS sur le VIH/sida (juin 2006) ;
- la Déclaration de consensus : Parvenir à l'accès universel à des services complets de prévention de transmission mère-enfant (novembre 2007).

Avantages¹²

On ne sait pas encore très bien quels liens auront le plus d'impact ni comment procéder pour renforcer au mieux les liens choisis dans le cadre de différents programmes. Cependant, des liens bidirectionnels plus étroits entre les programmes liés à la SSR et ceux liés au VIH peuvent comporter maints avantages importants sur le plan de la santé publique et les plans socio-économique et individuel, notamment :

- un accès amélioré aux services clés de SSR et de VIH et une augmentation de l'utilisation de ces services ;
- un meilleur accès des personnes vivant avec le VIH (PVIH) à des services de santé sexuelle et de la reproduction adaptés à leurs besoins ;
- une réduction de la stigmatisation et de la discrimination liées au VIH ;
- une meilleure prise en charge des populations clés mal desservies et vulnérables ;
- un soutien accru à la double protection ;
- une amélioration de la qualité des soins ;
- une diminution du chevauchement des efforts et de la concurrence concernant les trop rares ressources ;
- une meilleure compréhension et protection des droits des personnes ;

- un renforcement mutuel des complémentarités des cadres juridiques et politiques ;
- un renforcement de l'efficacité et de l'efficience des programmes ;
- Une meilleure utilisation des trop rares ressources humaines en matière de santé.

Principes ¹³

Les principes fondamentaux suivants représentent le fondement philosophique et les engagements sur lesquels les politiques et programmes d'établissement de liens doivent reposer :

Remédier aux facteurs déterminants structuraux :

Il faut s'attaquer aux causes fondamentales du VIH et de la mauvaise santé sexuelle et de la reproduction et pour ce faire, inclure des mesures visant à réduire la pauvreté, assurer l'équité d'accès aux principaux services de santé et améliorer l'accès aux opportunités d'information et d'éducation.

Placer au premier plan les droits humains et le genre :

Il est primordial de mettre l'accent sur les droits sexuels et reproducteurs de tous, y compris ceux des femmes et des hommes vivant avec le VIH ainsi que sur ceux des populations marginalisées telles que les CDI, les HSH et les PS. Il faut ajouter à cela une exigence supplémentaire : des politiques visant à établir l'égalité entre les hommes et les femmes et à éliminer la violence basée sur le genre.

Promouvoir une riposte coordonnée et cohérente :

Promouvoir une attention aux priorités en matière de SSR au sein d'une riposte coordonnée et cohérente au VIH qui prenne en compte les principes d'un cadre d'action national du VIH, une autorité nationale de coordination du sida, avec un mandat multisectoriel à large assise et un système convenu de suivi et d'évaluation au niveau du pays (les « Trois principes »).

Associer les PVVIH de manière significative :

Les femmes et les hommes vivant avec le VIH doivent être associés à tous les aspects de la conception, de la mise en œuvre et de l'évaluation des politiques, des programmes et de la recherche qui touchent leur vie.

Favoriser la participation de la communauté :

Les jeunes gens, les populations clés vulnérables et la communauté dans son ensemble sont des partenaires essentiels pour fournir une réponse adéquate aux difficultés décrites et pour satisfaire les besoins des personnes et des communautés touchées.

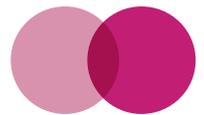
Réduire la stigmatisation et la discrimination :

Des mesures juridiques et politiques plus vigoureuses sont nécessaires d'urgence pour protéger de la discrimination les PVVIH et les populations vulnérables.

Reconnaître le caractère essentiel de la sexualité :

La sexualité est un élément essentiel de la vie humaine et du bien-être de l'individu, de la famille et de la communauté.

11.	Adapté de op. cit. 1.
12.	Adapté de op. cit. 1.
13.	Adapté de op. cit. 1.



Outil d'évaluation rapide des liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction et le VIH : Guide générique

Objet de l'outil

Cet outil générique couvre divers aspects des liens tels que les politiques, les systèmes et les services. De par sa conception, il vise à servir de guide à l'évaluation des liens et peut être adapté, selon les besoins, aux contextes régional ou national en se fondant sur un certain nombre de facteurs. Nous encourageons les pays à examiner les questions et l'étendue de l'évaluation et à les modifier en fonction de la situation locale.

L'objectif de cet outil adaptable est d'évaluer les liens bidirectionnels entre le VIH et la SSR aux niveaux des politiques, des systèmes et de la prestation de services. Il a aussi pour but de détecter les lacunes et, en fin de compte, de contribuer à l'élaboration de plans d'action spécifiques aux pays en vue de forger et de renforcer ces liens. Bien que cet outil soit essentiellement axé sur le secteur de la santé, rien n'empêche de l'adapter pour couvrir d'autres secteurs (éducation, services sociaux et travail).

Il n'y a pas de formule unique pour aborder les liens. Les modalités d'établissement de liens entre la SSR et le VIH varient en fonction d'un certain nombre de facteurs nationaux, dont :

- l'engagement politique et la manière d'aborder les problèmes ;
- la structure et le fonctionnement du système de santé et d'autres secteurs ;

- le contexte socioculturel et socioéconomique ;
- la dynamique de l'épidémie de VIH au sein du pays ;
- la situation de la santé sexuelle et de la reproduction ; et
- la disponibilité des ressources humaines et financières à tous les niveaux.

Contexte général

Qui a élaboré cet outil?

Cet outil sur les liens a été élaboré par l'IPPF, l'UNFPA, l'OMS, l'ONUSIDA, GNP+, l'ICW et Young Positives.

Qui peut utiliser les résultats?

Les résultats de l'outil d'évaluation des besoins présentent un intérêt particulier pour les décideurs, les directeurs de programmes, les prestataires de services, les clients, les bailleurs de fonds et les partenaires dans le domaine de la santé.

Comment cet outil est-il structuré ?

Cet outil est divisé en trois parties :

I. La politique

II. Les systèmes

III. La prestation de services

Comment doit-on l'utiliser ?

On peut utiliser cet outil comme une activité « autonome » ou l'intégrer dans une évaluation plus large de la riposte nationale. Il est axé sur des

questions auxquelles on peut répondre par des études documentaires et des entretiens avec des individus ou des groupes (les sections des politiques et des systèmes), et des entretiens individuels avec divers prestataires de services et clients (la section relative à la prestation de services). Ces méthodes peuvent être complétées par une variété d'autres recherches méthodologiques, notamment l'observation des services, les groupes de discussion entre décideurs, les prestataires de services et les clients, la collecte de données à partir de dossiers de centres de soins et les enquêtes auprès de « clients mystérieux ».

Il est suggéré d'utiliser cet outil dans une évaluation des politiques, des systèmes et des services relatifs aux liens entre la SSR et le VIH. Les questions constituent un guide pour l'évaluation de ces liens mais ne doivent pas être considérées comme exhaustives. L'évaluation doit comporter des entretiens de groupes avec les principaux décideurs des politiques et programmes passés et actuels, les donateurs et les partenaires au développement et des entretiens individuels de prestataires et de clients issus d'une large gamme de services. Il s'agit notamment des services de SSR, de VIH, des services amis des jeunes et des services conçus pour les hommes fournis par le ministère de la santé (MS), les organisations de lutte contre le sida, les organisations du secteur privé et les ONG. Il faut veiller à ce

que l'évaluation prenne en compte de manière égale, les éléments de SSR et les éléments de VIH. L'évaluation doit compter des membres de l'autorité nationale de coordination du VIH.

Cet outil d'orientation a été élaboré pour répondre aux besoins de tous en matière de SSR et de VIH. Cependant, les aspects de SSR à aborder peuvent différer selon le sexe, le statut sérologique, l'âge et d'autres facteurs. L'utilisateur de ce guide générique aura peut-être besoin d'adapter les questions en fonction des publics spécifiques. Il existe aussi un certain nombre de services spécifiques destinés aux hommes et aux femmes qui n'ont pas été nommément cités, par exemple : le dépistage et la prise en charge du cancer du col de l'utérus, le traitement des troubles de l'érection, le diagnostic du cancer de la prostate et le traitement de l'infertilité. On peut apporter des réponses nuancées concernant ce genre de services par des variations de l'outil. Les auteurs de ce guide reconnaissent aussi que les PWVIH ne constituent pas un groupe homogène et que répondre à leurs besoins concernant les SSR et le VIH nécessitera une réponse élargie. Leur participation significative à cette évaluation rapide est en conséquence essentielle à son application.

Cet outil d'évaluation rapide regroupe un certain nombre d'outils voisins qui ont été élaborés et testés par une variété d'organismes. On peut l'utiliser en totalité ou en partie pour examiner les liens aux niveaux de la

politique, du système et du service de santé. Une approche encore plus large pourrait comporter l'élaboration d'outils permettant d'évaluer aussi d'autres secteurs, par exemple ceux de l'éducation et des services sociaux qui sont actuellement au-delà de la portée de cet outil.

Qui doit participer aux discussions collectives ou qui doit-on interviewer ?¹⁴

On trouvera ci-dessous des exemples indicatifs de personnes dont l'interview ou la participation à des groupes de discussion s'impose :

A Les décideurs en matière de politique et les responsables de la planification des programmes

- 1 Le directeur général/chef exécutif de la santé, du VIH et du sida, de la finance, des services sociaux et de l'éducation ;
- 2 Les directeurs de programmes de divers ministères comme celui de l'éducation, de la santé, des femmes et de la jeunesse ;
- 3 Les directeurs de programmes de planification, de services cliniques, de soins de santé primaires (SSP), de soins infirmiers, de SSR, d'IST et de VIH ;
- 4 Le président du mécanisme de coordination du pays et des comités nationaux de lutte contre le sida ;
- 5 Le directeur et les directeurs-adjoints du programme national de lutte contre le VIH ;

- 6 Les représentants d'organisations du secteur privé et professionnelles ;
 - 7 Les parlementaires.
- #### B Les leaders de la société civile et les leaders communautaires
- 1 Les groupes de femmes et leurs leaders ;
 - 2 Les organisations confessionnelles ;
 - 3 Les réseaux et organisations de personnes vivant avec le VIH ;
 - 4 Les groupes de jeunes ;
 - 5 Les représentants des populations clés vulnérables et exposées au risque d'infection ;
 - 6 Les organisations communautaires.

14. Ceci dépend de la structure du système national de santé qui varie considérablement d'un pays à l'autre.



Outil d'évaluation rapide des liens établis entre la santé sexuelle et de la reproduction et le VIH : Guide générique

C Les donateurs et les partenaires au développement

- 1 Les organismes de l'ONU ;
- 2 Les agences bilatérales et multilatérales ;
- 3 Les ONG internationales et nationales.

D Les prestataires de services dans les cadres suivants où les services de SSR et de VIH sont disponibles

- 1 Les hôpitaux et centres de soins de santé primaires publics et privés ;
- 2 Les services fournis en milieu scolaire (les écoles comme lieux de prestation, par ex. référence d'orphelins et d'enfants vulnérables (OEV));
- 3 Les centres de crise ;
- 4 Les centres de jeunes ;
- 5 Les milieux abritant les populations clés (par ex. Les prisons pour les personnes incarcérées, les camps de réfugiés pour les personnes déplacées);
- 6 Les lieux tels que les centres de crise où les services civils/droits sont fournis et/ou recherchés.

E Les Clients des services suivants :

- 1 La planification familiale ;
- 2 Les soins maternels et néonataux, y compris les soins prénatals et post-avortement ;
- 3 La prévention, le traitement et les soins des IST ;

4 La prévention, le traitement, les soins et soutien du VIH ;

- 5 Le conseil et dépistage du VIH ;
- 6 Les services de PTME ;
- 7 Les programmes de soins et soutien communautaires ;
- 8 Les services destinés aux hommes ;
- 9 Les services de traitement et de soutien des CDI.

Comment doit-on mener l'évaluation ?

Nous conseillons de procéder ainsi :

1 Etablir une équipe d'évaluation :

L'équipe devant mener l'évaluation est composée des responsables de divers types d'organisations dont celles s'occupant de VIH, de SSR, les réseaux de PVIH ainsi que des représentants des populations clés et des clients de services qui sont engagés et s'intéressent à guider et à assurer le suivi de cette évaluation. Cette large représentation aidera à empêcher l'évaluation de dériver vers un examen plus limité de la SSR ou du VIH plutôt que des liens entre les deux.

2 Choisir un coordinateur :

L'équipe d'évaluation choisit un coordinateur pour gérer le processus d'évaluation. Le coordinateur doit avoir une formation en santé et sciences

sociales et l'expérience de la programmation dans les domaines de la SSR et du VIH.

3 Mener une étude documentaire :

Le coordinateur mène, avec l'assistance et l'avis de l'équipe d'évaluation, une étude documentaire, notamment en recueillant et analysant les documents généraux (voir l'Annexe 2 pour en savoir plus sur la manière de mener une étude documentaire).

4 Indiquer les grandes lignes de l'évaluation des liens :

Le coordinateur organise une réunion de l'équipe d'évaluation pour :

- passer en revue les objectifs et le processus d'évaluation et rechercher le consensus ;
- obtenir des suggestions sur le processus d'évaluation et un engagement à participer à l'évaluation ;
- examiner et compléter les documents ou études et évaluations qui ont fait l'objet de l'étude documentaire ;
- examiner le processus de collecte de données prévu et l'outil générique et adapter l'outil, selon les besoins, au contexte approprié ;
- déterminer les tâches et les responsabilités liées aux invitations et aux lettres de demande de coopération ;
- sélectionner les personnes qui conviennent pour participer

aux entretiens de groupe et un large éventail de sites de prestation de services pour les entretiens individuels avec des prestataires et des clients ;

- prendre des dispositions pour la mise en ordre et l'analyse des données recueillies et pour la rédaction du rapport final ; et
- prévoir une réunion de suivi pour parler des résultats de l'évaluation et des recommandations concernant les étapes suivantes, y compris la diffusion, l'établissement des priorités et un plan d'action.

5 Accueillir des groupes de discussion avec des parties prenantes des politiques et des programmes et les directeurs de programmes : Le coordinateur tient des discussions de groupe pour répondre aux questions, avec diverses parties prenantes de politiques et de programmes (pour la section des politiques) et les directeurs de programmes (pour la section des systèmes). Le coordinateur prend des dispositions pour faire enregistrer (taper) les réponses élaborées dans les groupes de discussion.

6 Former les enquêteurs et superviser les enquêtes effectuées sur le terrain : Le coordinateur forme les enquêteurs, organise et supervise les enquêtes sur le terrain avec les prestataires et les clients de nombreux types de services.

7 Analyser les données et compiler le rapport et la présentation : Le coordinateur supervise la saisie des informations extraites des entretiens des prestataires et des clients, analyse les données et élabore un rapport et une présentation de tous les résultats soulignant les succès et les lacunes des liaisons ainsi que les possibles étapes suivantes.

8 Examiner les résultats et décider des mesures suivantes : L'équipe d'évaluation organise une réunion de suivi avec les parties prenantes pour examiner les résultats et planifier les étapes suivantes. Il peut s'agir d'une plus large diffusion des conclusions, d'une rectification ou de l'élaboration de nouveaux programmes de formation (voir l'annexe 5 où figure la liste d'étapes ultérieures possibles sélectionnées pour l'utilisation des résultats de l'évaluation).

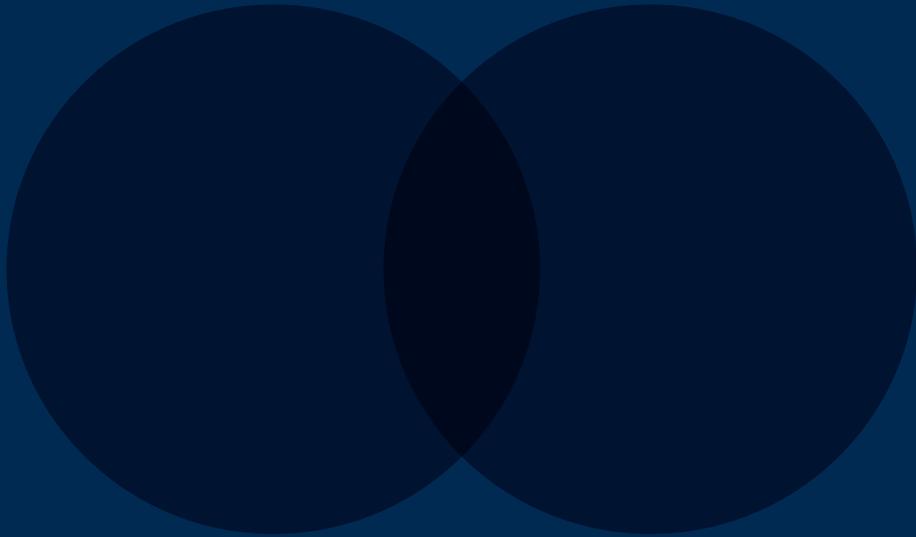
Instruments spécifiques

Les instruments spécifiques à utiliser comme calendriers d'entretiens ou guides d'une étude documentaire, présentés dans les sections suivantes, traitent des politiques, des systèmes et de la prestation de services.

Introduction générale

L'outil est générique et ne prétend pas couvrir tous les aspects de la SSR et du VIH dans le pays.

- L'équipe d'évaluation ne doit pas hésiter à exclure, ajouter et modifier une question pour la rendre plus appropriée au pays (sur les plans culturel, épidémiologique, socioéconomique, etc.) ;
- L'outil a été élaboré en réponse à la demande de divers pays qui souhaitaient une orientation. Il peut être modifié par les pays, selon leurs besoins ;
- Après une analyse au niveau du pays, nous attendons la prise en compte des résultats dans les mesures développées au niveau du pays. En même temps, les résultats provenant du monde entier devront éclairer les programmes mondiaux et régionaux ;
- La définition des services (SSR et VIH) que l'on prévoit d'évaluer grâce à l'outil se trouve dans les définitions ad hoc de termes sélectionnés.



I. POLITIQUE

QUESTION GLOBALE : QUELS SONT LE NIVEAU ET L'EFFICACITE DES LIENS ETABLIS ENTRE LES POLITIQUES DE SANTE SEXUELLE ET DE LA REPRODUCTION ET LES POLITIQUES LIEES AU VIH, LA LEGISLATION NATIONALE, LES PLANS OPERATIONNELS ET LES DIRECTIVES ?

Méthodologie suggérée pour répondre aux questions

Réaliser d'abord une étude documentaire (Voir l'annexe 2) en prenant des notes concernant certaines des questions à partir des renseignements concrets trouvés dans les rapports et d'autres documents. L'étude documentaire doit servir de base au rapport final. Envisager ensuite de mener, de manière informelle, des entretiens avec quelques informateurs clés qui peuvent aider à mettre en contexte et à préparer les discussions de groupe. Organiser ensuite une retraite de 2 ou 3 jours avec les décideurs et les parties prenantes clés afin d'élaborer et d'enregistrer des réponses faisant l'unanimité.



Informations préliminaires au questionnaire

1a Titre(s) et fonction(s) de la ou des personnes interviewée(s)

1b Institution(s) à laquelle/auxquelles appartient/appartiennent la/les personne(s) interviewée(s)

1c Numéro(s) d'identité de la ou des personnes interviewée(s)

1d Date de l'interview ou de la retraite
JJ/MM/AAAA

1e Nom de l'enquêteur / de la personne chargée de la revue documentaire

(Utilisez le formulaire de consentement comme cela est exigé pour les entretiens individuels ou les entretiens de groupe, ou les deux. Un modèle de formulaire de consentement figure à l'Annexe 1).

A. Positions politiques

Politiques nationales / Lignes directrices

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
2a	Existe-t-il des liens bidirectionnels entre la SSR et le VIH dans le pays ?	
2b	<p>(Si oui), Quels sont ces liens ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Fournir des preuves - par ex., des déclarations, l'homologation de documents de consensus international, les politiques nationales de SSR et du sida, des plans et un appui financier.</p> <p>Une stratégie a-t-elle été élaborée et mise en œuvre pour faire pression afin d'obtenir l'appui des dirigeants en faveur de politiques et de services intégrés ?</p> <p>Existe-t-il un mécanisme conjoint de planification entre les départements chargés du VIH et ceux chargés de la SSR ?</p>	
3a	Existe-t-il une stratégie/politique nationale de VIH ? ¹⁵	
3b	<p>(Si oui) Comporte-t-elle des aspects de SSR ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Planification familiale au sein de votre programme de PTME ?</p> <p>Choix de fertilité et de reproduction pour les PVVIH ?</p> <p>Programmation pour une double protection ?</p> <p>Système de traçabilité des contacts ?</p>	
3c	<p>(Si oui) Les a-t-on placés au rang de priorités ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Financement/chiffrage ?</p> <p>Intégration dans des plans nationaux ?</p> <p>La législation ?</p> <p>Le suivi ?</p>	
3d	(Si oui) Dans quelle mesure les politiques de VIH répondent-elles aux droits et aux besoins des PVVIH ?	

15. Il se peut que pour ces questions, il n'existe pas de document unique de stratégie/politique/directives/protocole. L'information peut provenir d'une ou plusieurs stratégies adaptées et convenant au contexte du pays (par ex. stratégies de soins prénatals, stratégies de VIH, planification familiale, etc.).

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
-----------------	----------	-------------------

4a	Existe-t-il une stratégie/ politique nationale de SSR ?	
4b	<p>(Si oui) Comprend-elle des éléments de prévention, de traitement, de soins et soutien du VIH ?</p> <p>Suggestions possibles : Le CDV au sein de la planification familiale ? La CCC sur le VIH au sein des services de SSR ? La PTME au sein des services de santé maternelle ? Le traitement du VIH pour les PVIH ?</p>	
4c	<p>(Si oui) Les a-t-on placés au rang de priorités ?</p> <p>Suggestions possibles : Financement/chiffrage ? Intégration dans des plans nationaux ? La législation ? Le suivi ?</p>	
5	Comment les stratégies/politiques respectives concernant le VIH et la SSR remédient-elles aux quatre facteurs de vulnérabilité structurelle typiques suivants :	
5a	Les inégalités hommes-femmes ?	
5b	Le faible investissement des hommes dans les ripostes ?	
5c	La stigmatisation et la discrimination liées au VIH ?	
5d	Les attitudes sociales, législatives, politiques et communautaires envers les populations clés (par ex. les HSM, TS, CDI, les minorités sexuelles, les migrants, les réfugiés, les populations déplacées, les jeunes) ?	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
6a	<p>Indiquer les protocoles de services, les directives de politiques, les ouvrages, etc. particulièrement axés vers l'accroissement des liens entre la SSR et le VIH.</p> <p>Suggestions possibles : Directives cliniques sur la SSR pour les femmes vivant avec le VIH ? PPE pour les victimes d'une agression sexuelle ? Préservatifs masculins et féminins ? Dépistage systématique du VIH et de la syphilis chez les femmes enceintes ?</p>	
6b	<p>Ces protocoles, ces directives de politique, ces manuels, etc, sont-ils utilisés ?</p>	
7	<p>Cette partie du questionnaire vise à déterminer la mesure dans laquelle le cadre législatif appuie (ou n'appuie pas) la mise en œuvre des liens entre la SSR et le VIH. (Cette liste n'est pas exhaustive ; elle n'est donnée qu'à titre indicatif pour vous permettre de démarrer.)</p>	
7a	<p>Existe-t-il des lois contre la violence basée sur le genre ?</p>	
7b	<p>(Si oui) Dans quelle mesure sont-elles appliquées ?</p>	
7c	<p>(Si oui) Le public est-il bien informé de l'existence de ces lois ?</p>	
7d	<p>(Si oui) Y a-t-il eu un changement observable (diminution/augmentation) dans le nombre de cas de violence basée sur le genre signalés depuis la mise en application de la loi ?</p>	

N° DE L'ARTICLE QUESTION RÉPONSE/REMARQUES

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
8	Quel est l'âge légal (et est-il le même pour les hommes et pour les femmes) pour :	
8a	Le mariage ?	
8b	Le dépistage du VIH (sans avoir besoin du consentement/de l'accord d'un parent ou d'un tuteur) ?	
8c	L'accès aux services de SSR ? Cela dépend-il de la situation matrimoniale ?	
8d	Le consentement pour des rapports sexuels ? Et comment cela se compare-t-il à l'âge habituel où débutent les rapports sexuels ?	
9	Dans quelle mesure les âges légaux ci-dessus sont-ils respectés ou contrôlés, ou les deux ?	
10	Quelles sont les lois touchant les populations clés (a. PS, b. CDI, c. HSH, d. autres) et quelles en sont les répercussions ?	
11a	Existe-t-il des lois anti-discrimination protégeant les PVVIH ?	
11b	(Si oui) Y a-t-il eu des poursuites judiciaires par des PVVIH contre des employeurs ou des collègues, des communautés ou des services, basées sur la discrimination en raison du statut sérologique ?	
11c	(Si oui) Quel a été le résultat de ces poursuites judiciaires ?	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
11d	(Si oui) Le personnel de police ou de justice est-il formé pour faire respecter ces lois ?	
12	Y a-t-il eu des cas ou des politiques ou des lois ont-elles été adoptées pour criminaliser la transmission du VIH et, dans ce cas, quelle en est l'incidence ?	
13	Y a-t-il, au plan opérationnel de SSR le plus large, des activités précises visant à améliorer l'accès, la couverture et la qualité des services de VIH :	
13a	à la population générale ?	
13b	aux populations clés (par ex. les HSH, les PS, les CDI, les jeunes gens) ?	
13c	aux PVVIH ?	
13d	aux hommes ?	
13e	aux femmes ?	
14	Est-il prévu, au plan opérationnel du VIH le plus large, des activités précises visant à améliorer l'accès, la couverture et la qualité des services de VIH :	
14a	à la population générale ?	
14b	aux populations clés (par ex. les HSH, les PS, les CDI, les jeunes gens) ?	
14c	aux PVVIH ?	

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

RÉPONSE/REMARQUES

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
14d	aux hommes ?	
14e	aux femmes ?	
15a	Quels éléments communs constituent-ils, de l'avis général, une approche fondée sur les droits au sein des services liés à la SSR et au VIH ?	
15b	Quelles sont les différences ?	
15c	<p>Quels sujets peuvent-ils être source de conflits ou d'opinions contradictoires ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Les droits des PVIH à avoir une activité sexuelle et à avoir des enfants.</p> <p>Le dépistage obligatoire contre le dépistage volontaires du VIH</p> <p>Le dépistage effectué à l'initiative du prestataire de services,</p> <p>La criminalisation de la transmission du VIH</p> <p>L'accès universel aux services</p> <p>Le droit à la vie et à l'intégrité physique</p> <p>Le droit à l'information exacte et pertinente.</p> <p>La divulgation du statut sérologique</p> <p>La recherche des contacts</p> <p>Autre (spécifiez)</p>	
16a	Une politique concernant le lieu de travail a-t-elle été élaborée et adoptée par le gouvernement ?	
16b	(Si oui) A-t-elle été adaptée pour y incorporer des aspects de SSR, de VIH ou les deux ?	
16c	(Si oui) Existe-t-il un outil de suivi de son application à tous les niveaux dans le pays et est-il largement utilisé ?	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
17a	Quelles politiques spécifiques de SSR et de VIH favorisent-elles l'accès aux préservatifs (masculins et féminins) ?	
17b	(S'il existe des politiques) Ces politiques sont-elles indépendantes ou sont-elles exécutées dans le cadre d'autres programmes/politiques ?	
17c	(S'il existe des politiques) Ces politiques visent-elles à protéger contre des grossesses non désirées ? Contre les IST, dont le VIH, ou les deux ?	
18	<p>Quelles politiques spécifiques existe-t-il sur la confidentialité et la divulgation pour les services liés au VIH, qu'ils soient administrés par les programmes de SSR ou de VIH ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Les tests de dépistage pour les mineurs ? L'annonce aux enfants séropositifs ? L'annonce au conjoint/à la conjointe ? A la famille ? Aux partenaires ? Aux employeurs ? Les références vers d'autres services. (Comment cela est-il pratiqué sur le plan administratif ? les méthodes respectent-elles la confidentialité ou y contreviennent-elles ?)</p>	

B. Financement / Appui budgétaire

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
19	Quelles sont les principales sources de financement pour :	
19a	La SSR ?	
19b	Le VIH ?	
19c	Les liens ? Suggestions possibles : Le gouvernement ? Les bailleurs de fonds ? Le secteur privé ? Les communautés ? Les organisations confessionnelles ? Les contributions des familles/clients ?	
20a	Les bailleurs de fonds financent-ils le travail lié à la SSR et au VIH au sein des mêmes programmes ? Ou sont-ils attachés à chacun de ceux-ci séparément ?	
20b	Existe-t-il des actions spécifiques liées aux bailleurs de fonds pour intégrer et/ou améliorer les liens entre les deux ?	
20c	Y a-t-il des cas spécifiques de donateurs imposant des restrictions sur les programmes de VIH concernant les composantes de SSR et inversement ; y a-t-il des cas spécifiques de donateurs imposant des restrictions sur les programmes de SSR concernant le VIH ?	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
21a	Au sein du budget VIH, quelle est la proportion consacrée aux services de SSR centraux dans les services liés au VIH ?	
21b	<p>Au sein des budgets consacrés aux services spécifiques de SSR, quelle est la proportion attribuée à la prévention et aux soins du VIH à l'intérieur de la SSR ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Une ligne du budget VIH est-elle consacrée aux produits de santé sexuelle et de la reproduction (préservatifs masculins et féminins, autres contraceptifs, médicaments contre les IST, kits d'accouchement à moindre risque, etc.) ?</p> <p>Des dépenses pour des produits consacrés au VIH (médicaments antirétroviraux, kits de dépistage du VIH, etc.) sont-elles inscrites au budget SSR ?</p> <p>Une ligne du budget SSR est-elle consacrée aux produits de base de santé sexuelle et de la reproduction liés au VIH (par ex. les préservatifs masculins et féminins, les médicaments traitant les IST) ?</p>	



II. SYSTEMES

QUESTION GLOBALE : DANS QUELLE MESURE LES SYSTEMES FAVORISENT-ILS DES LIENS EFFECTIFS ENTRE LA SSR ET LE VIH ?

Méthodologie suggérée pour répondre aux questions:

La méthodologie à utiliser pour répondre à ces questions est semblable à celle conseillée pour répondre aux questions de la section sur les politiques. Mener d'abord une étude documentaire (voir l'annexe 2) en prenant des notes concernant certaines des questions à partir des renseignements concrets trouvés dans les rapports et d'autres documents. Envisager ensuite de mener des entretiens informels avec quelques informateurs clés, qui peuvent aider à mettre en contexte et à préparer les discussions de groupe. Organiser ensuite une retraite de 2 ou 3 jours avec les directeurs de programmes pour élaborer et enregistrer des réponses faisant l'unanimité. Il est important de recruter des directeurs issus des niveaux local, de district et national car leurs perspectives peuvent être différentes.



Informations préliminaires au questionnaire

1a Titre(s) et fonction(s) de la ou des personnes interviewée(s)

1b Institution(s) à laquelle/auxquelles appartient/appartiennent la/les personne(s) interviewée(s)

1c Numéro(s) d'identité de la ou des personnes interviewée(s)

1d Date de l'interview ou de la retraite
JJ/MM/AAAA

1e Nom de l'enquêteur / de la personne chargée de la revue documentaire

A. Partenariats

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
2	Quels sont les principaux partenaires au développement du programme de SSR ?	
3	Qui sont les principaux partenaires au développement du programme de VIH ?	
4	Qui soutient principalement les liens entre la SSR et le VIH (domaines politique, financier et/ou technique) ?	
5	Existe-t-il des groupes techniques multisectoriels travaillant sur les questions de liens ?	
6a	Quel est le rôle de la société civile dans l'établissement des programmes de SSR (en particulier les réseaux de PVVIH) ?	
6b	Quel est le rôle de la société civile dans l'établissement de programmes de VIH (en particulier les réseaux de PVVIH) ?	
6c	Quelle est la capacité des organisations et réseaux de PVVIH ?	
7	Les éléments suivants de la société civile interviennent-ils à la fois dans les interventions relatives à la SSR et au VIH ?	
7a	Les PVVIH ?	
7b	Les Jeunes ?	
7c	Les réseaux ou associations de populations clés (par ex. PS, CDI, HSH) ?	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
8	<p>Comment les organisations de jeunes prennent-elles part à la riposte au VIH et à la programmation dans le domaine de la SSR ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> Prennent part à l'analyse de la situation ? Prennent part à la planification ? Prennent part à l'élaboration du budget ? Prennent part à la mise en œuvre ? Prennent part à l'évaluation ? 	

B. Planification, gestion et administration

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
9a	Y a-t-il une planification conjointe des programmes de VIH et de SSR ?	
9b	(Si oui), Comment la planification conjointe des programmes de SSR et de VIH est-elle entreprise ? (Par exemple, la double protection dans la programmation des préservatifs, le Plan stratégique national de VIH, les propositions pour le Fonds mondial, l'intégration du VIH dans les documents de stratégie de réduction de la pauvreté).	
9c	<p>(Si oui) Les personnes chargées des programmes de VIH prennent-elles part au processus de planification de la SSR ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Le service SSR du Ministère de la santé comporte-t-il des membres de l'organisme de coordination du VIH ?</p>	
9d	<p>(Si oui) Les personnes chargées des programmes de SSR prennent-elles part au processus de planification des interventions du VIH ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Y a-t-il collaboration entre la SSR et le VIH en matière de gestion/de mise en œuvre de programme ?</p>	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
10a	Y a-t-il collaboration entre la SSR et le VIH au niveau de la gestion/de la mise en œuvre des programmes ?	
10b	(Si oui) Donner des exemples. Suggestions possibles : La coordination des activités ? Le suivi des activités ? La supervision intégrée des activités ? Les budgets intégrés ?	
11a	Dans quelle mesure les services de SSR ont-ils intégré ceux de VIH et ceux de VIH ont-ils intégré ceux de SSR ?	
11b	Quelles institutions fournissent des services intégrés de VIH et de SSR ? Suggestions possibles : Des établissements gouvernementaux ? Des ONG ? Des organisations confessionnelles ? Des organisations communautaires ? Le secteur privé ?	

C. Personnel, ressources humaines et renforcement des capacités

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
12	<p>Indiquez quelques-uns des besoins de formation les plus pressants, c'est-à-dire qui a besoin de quelle formation sur quels sujets ou compétences ?</p> <p>(Voir l'exemple de tableau à l'annexe 4 concernant le secteur de la santé)</p>	
13	<p>Le renforcement des capacités sur la SSR et le VIH intègre-t-il des principes directeurs et des valeurs ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>La prévention de la stigmatisation et de la discrimination ?</p> <p>La sensibilisation à l'égalité des sexes ?</p> <p>La participation des hommes ?</p> <p>Les attitudes envers les populations clés ?</p> <p>Les attitudes envers les PWVIH ?</p> <p>La confidentialité ?</p> <p>Les services amis des jeunes ?</p> <p>Les droits et choix en matière de reproduction ?</p>	
14a	<p>Existe-t-il de la documentation et des programmes de formation sur la SSR qui incluent la prévention, le traitement et les soins du VIH au niveau des programmes et de la prestation des services et dans le cadre de la formation initiale ?</p>	
14b	<p>... Dans le cadre de la formation continue ?</p>	
14c	<p>Existe-t-il de la documentation et des programmes de formation sur le VIH qui incluent la SSR au niveau des programmes et de la prestation des services et dans le cadre de la formation initiale ?</p>	
14d	<p>... Dans le cadre de la formation continue ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Pour les travailleurs des services communautaires ?</p> <p>Pour les prestataires de soins de santé ?</p>	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
15	Les documents et les programmes de formation sont-ils examinés et mis à jour régulièrement ?	
16	Les dernières années d'enseignement primaire et/ou secondaire ou les programmes de formation des enseignants intègrent-ils la SSR et le VIH aux niveaux indiqués ci-dessous ?	
16a	Dernières années d'enseignement primaire ?	
16b	Enseignement secondaire ?	
16c	<p>Formation des enseignants ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Les relations sexuelles à moindre risque ? La santé sexuelle ? L'autonomisation ? La stigmatisation ? La violence basée sur le genre ? Les préservatifs ? Les droits ?</p>	
17a	<p>En ce qui concerne le personnel chargé des programmes de SSR et de VIH, quels sont les défis les plus importants ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Le maintien des effectifs ? Le recrutement ? Le changement de tâches ? La charge de travail et l'épuisement professionnel ? La qualité ?</p>	
17b	Quelle influence l'intégration des services a-t-elle eu sur ces défis ?	
17c	Quelles solutions avez-vous trouvé à ces défis ?	



D. Logistique/Approvisionnement

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
18	<p>Dans quelle mesure les systèmes de logistique facilitent-ils ou entravent-ils une intégration effective des prestations de services ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <p>Des systèmes d'approvisionnement distincts pour le VIH et les SSP/la SSR ?</p> <p>La planification et les fournitures de produits (par ex. préservatifs, médicaments) à la fois pour le VIH et la SSR ?</p> <p>Un enregistrement et un suivi distincts de la SSR et du VIH ?</p>	

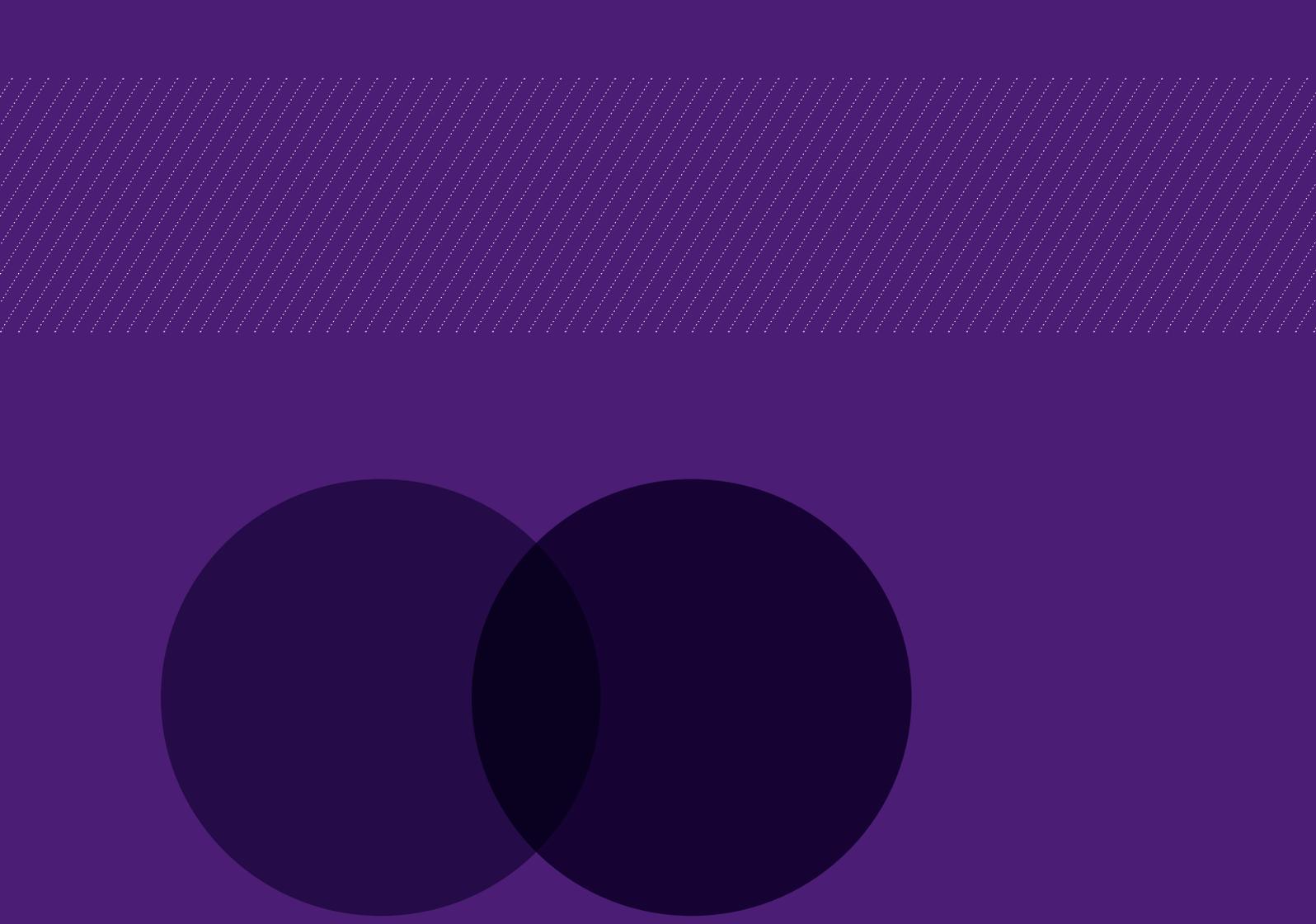
E. Appui de laboratoire

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
19	<p>Les installations de laboratoire répondent-elles aux besoins des services de SSR et de VIH à la fois ?</p> <p>Suggestions possibles :</p> <ul style="list-style-type: none">La concentration en hémoglobine ?La détermination du groupe et du type sanguin ?Le diagnostic des IST, y compris le RPR/VDRL (pour la syphilis) ?Le diagnostic du VIH, y compris les tests rapides ?La numération des CD4 ?La charge virale de VIH ?Les tests de fonction hépatique ?Les analyses d'urine ?Les tests de glycémie ?Les tests de grossesse ?	

F. Suivi et Evaluation

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
20a	<p>Comment les structures de suivi et d'évaluation appréhendent-elles les résultats de l'intégration dans les programmes de SSR ?</p> <p>Suggestions possibles : L'accès aux services ? L'utilisation des services ? La qualité ? La satisfaction des clients ? Le profil des clients ?</p>	
20b	<p>Comment les structures de suivi et d'évaluation appréhendent-elles les résultats de l'intégration dans les programmes de VIH ?</p> <p>Suggestions possibles : (comme ci-dessus)</p>	
21a	<p>Quels indicateurs sont utilisés pour appréhender l'intégration entre la SSR et le VIH et conviennent-ils aux programmes de VIH ?</p> <p>Suggestions possibles : Les clients de VIH recevant des services de SSR ? Les clients de SSR recevant des services de VIH (par ex. % de clients de PF à qui est offert conseil et dépistage du VIH) ? (par ex. % de clients séropositifs recevant un appui pour réaliser leurs choix en matière de fertilité ou qui reçoivent un appui pour faire face aux défis socio-économiques) ?</p>	
21b	<p>Quels indicateurs sont utilisés pour appréhender l'intégration entre la SSR et le VIH et conviennent-ils aux programmes de SSR ?</p> <p>Suggestions possibles : (comme ci-dessus)</p>	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	RÉPONSE/REMARQUES
22	<p>Dans quelle mesure une supervision attentionnée au niveau de la prestation de soins de santé facilite-t-elle une intégration efficace ?</p> <p>Suggestions possibles : Existe-t-il un outil de surveillance intégrée (par exemple liste de contrôle) ?</p>	
23	<p>Les données recueillies sur la SSR et le VIH sont-elles ventilées par sexe, âge et statut sérologique ?</p> <p>Suggestions possibles : Quel est l'âge respectif des a) filles et des b) garçons en ce qui concerne :</p> <ul style="list-style-type: none">i) L'âge de la majorité d'entre eux au premier rapport sexuel ?ii) L'âge légal du mariage ?iii) Autres catégories démographiques ?	



III. PRESTATION DE SERVICES CLINIQUES¹⁶

QUESTION GLOBALE : DANS QUELLE MESURE LES SERVICES DE VIH SONT-ILS INTEGRES DANS CEUX DE SSR ET LES SERVICES DE SSR, INTEGRES DANS CEUX DE VIH ?

16. Le terme services renvoie aux soins cliniques, dont l'éducation sanitaire dans le cadre des soins cliniques.

Méthodologie suggérée pour répondre aux questions :

Visiter au moins 15 sites de prestation de services. Choisir un nombre égal de services de SSR et de VIH. Inclure un nombre de sites gérés par le MS, les organisations de lutte contre le sida, les OC, les ONG et le secteur privé. Equilibrer le nombre de sites fournissant des services aux hommes et aux femmes.

Informations préliminaires au questionnaire

1a Province/Région

1b District

1c Etablissement/Service

1d Numéro de l'enquêteur

1e Date de l'interview
JJ/MM/AAAA

1f Type de l'organisme parrain

1g Titre et fonction du répondant

A. Entretien avec un prestataire de services : (i) VIH intégré dans la SSR

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
2a	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils offerts dans cet établissement ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<ul style="list-style-type: none">1. La planification familiale <input type="checkbox"/>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/>6. Autre (précisez) : _____ _____7. Aucun <input type="checkbox"/>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/>

N° DE
L'ARTICLE

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

2b

Parmi les services essentiels de VIH suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de SSR de cet établissement ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

1. Le conseil et dépistage du VIH
(Si oui)
 - a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH)
 - b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients)
2. La prophylaxie et le traitement pour les PVVIH (IO et VIH)
3. Les soins à domicile
4. Le soutien psycho-social
5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH
6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale
7. La fourniture de préservatifs
8. La PTME (quatre volets)
 - a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires
 - b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives
 - c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant
 - d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille
9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés
 - a. CDI (par exemple réduction des préjugés)
 - b. HSH
 - c. PS
 - d. Autres populations clés (précisez) :

10. Autres services (précisez) :

11. Pas d'intégration
12. Pas sûr, je ne sais pas

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
3a	<p>Parmi les services de VIH suivants, lesquels font-ils partie des services de planification familiale ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/></p> <p>(Si oui)</p> <p>a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients) <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prophylaxie et le traitement pour les PWIH (IO et VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>3. Les soins à domicile <input type="checkbox"/></p> <p>4. Le soutien psycho-social <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH <input type="checkbox"/></p> <p>6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale <input type="checkbox"/></p> <p>7. La fourniture de préservatifs <input type="checkbox"/></p> <p>8. La PTME (quatre volets) <input type="checkbox"/></p> <p>a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires <input type="checkbox"/></p> <p>b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives <input type="checkbox"/></p> <p>c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant <input type="checkbox"/></p> <p>d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille <input type="checkbox"/></p> <p>9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés</p> <p>a. CDI (par exemple réduction des préjudices) <input type="checkbox"/></p> <p>b. HSH <input type="checkbox"/></p> <p>c. PS <input type="checkbox"/></p> <p>d. Autres populations clés (précisez) : _____</p> <p>10. Autres services (précisez) : _____</p> <p>11. Pas d'intégration (sautez Q4a) <input type="checkbox"/></p> <p>12. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

3b

Parmi les services de VIH suivants, lesquels font-ils partie de la prévention et de la prise en charge des services d'IST ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Le conseil et dépistage du VIH
- (Si oui)
 - a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH)
 - b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients)
- 2. La prophylaxie et le traitement pour les PVVIH (IO et VIH)
- 3. Les soins à domicile
- 4. Le soutien psycho-social
- 5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH
- 6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale
- 7. La fourniture de préservatifs
- 8. La PTME (quatre volets)
 - a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires
 - b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives
 - c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant
 - d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille
- 9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés
 - a. CDI (par exemple réduction des préjugés)
 - b. HSH
 - c. PS
 - d. Autres populations clés (précisez) :

- 10. Autres services (précisez) :

- 11. Pas d'intégration (sautez Q4b)
- 12. Pas sûr, je ne sais pas

N° DE
L'ARTICLE

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

3c

Parmi les services de VIH suivants, lesquels font-ils partie des services de soins maternels et néonataux ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

1. Le conseil et dépistage du VIH
- (Si oui)
 - a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH)
 - b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients)
2. La prophylaxie et le traitement pour les PWIH (IO et VIH)
3. Les soins à domicile
4. Le soutien psycho-social
5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH
6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale
7. La fourniture de préservatifs
8. La PTME (quatre volets)
 - a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires
 - b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives
 - c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant
 - d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille
9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés
 - a. CDI (par exemple réduction des préjudices)
 - b. HSH
 - c. PS
 - d. Autres populations clés (précisez) : _____
10. Autres services (précisez) : _____
11. Pas d'intégration (sautez Q4c)
12. Pas sûr, je ne sais pas

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

3d

Parmi les services de VIH suivants, lesquels font-ils partie de la prévention et de la prise en charge de la violence basée sur le genre ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Le conseil et dépistage du VIH
(Si oui)
 - a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH)
 - b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients)
- 2. La prophylaxie et le traitement pour les PVVIH (IO et VIH)
- 3. Les soins à domicile
- 4. Le soutien psycho-social
- 5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH
- 6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale
- 7. La fourniture de préservatifs
- 8. La PTME (quatre volets)
 - a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires
 - b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives
 - c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant
 - d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille
- 9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés
 - a. CDI (par exemple réduction des préjudices)
 - b. HSH
 - c. PS
 - d. Autres populations clés (précisez) : _____
- 10. Autres services (précisez) : _____
- 11. Pas d'intégration (sautez Q4d)
- 12. Pas sûr, je ne sais pas

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
3e	<p>Parmi les services de VIH suivants, lesquels font-ils partie de la prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/></p> <p>(Si oui)</p> <p>a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients) <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prophylaxie et le traitement pour les PWIH (IO et VIH) <input type="checkbox"/></p> <p>3. Les soins à domicile <input type="checkbox"/></p> <p>4. Le soutien psycho-social <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH <input type="checkbox"/></p> <p>6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale <input type="checkbox"/></p> <p>7. La fourniture de préservatifs <input type="checkbox"/></p> <p>8. La PTME (quatre volets) <input type="checkbox"/></p> <p>a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires <input type="checkbox"/></p> <p>b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives <input type="checkbox"/></p> <p>c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant <input type="checkbox"/></p> <p>d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille <input type="checkbox"/></p> <p>9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés</p> <p>a. CDI (par exemple réduction des préjudices) <input type="checkbox"/></p> <p>b. HSH <input type="checkbox"/></p> <p>c. PS <input type="checkbox"/></p> <p>d. Autres populations clés (précisez) : _____</p> <p>10. Autres services (précisez) : _____</p> <p>11. Pas d'intégration (sautez Q4e) <input type="checkbox"/></p> <p>12. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPOSE/REMARQUES

4a	Comment votre établissement offre-t-il des services de VIH au sein de la planification familiale ? <small>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</small>	
4b	Comment votre établissement offre-t-il des services de VIH au sein des services de prévention et de prise en charge des IST ? <small>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</small>	

1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
4. Client référé vers un autre établissement
5. Autre (précisez) :

1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
4. Client référé vers un autre établissement
5. Autre (précisez) :

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
4c	<p>Comment votre établissement offre-t-il des services de VIH au sein des services de santé maternelle et néonatale ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>1a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>2a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement <input type="checkbox"/></p> <p>3a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>4. Client référé vers un autre établissement <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre (précisez) : _____</p>
4d	<p>Comment votre établissement offre-t-il des services de VIH au sein de services de prise en charge de la violence basée sur le genre ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>1a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>2a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement <input type="checkbox"/></p> <p>3a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>4. Client référé vers un autre établissement <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre (précisez) : _____</p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
4e	<p>Comment votre établissement offre-t-il des services de VIH au sein de services de prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et de services de soins post-avortement ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>1a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire <input type="checkbox"/></p> <p>2a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement <input type="checkbox"/></p> <p>3a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/></p> <p>4. Client référé vers un autre établissement <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre (précisez) : _____</p>
5a	<p>Cet établissement assure-t-il un suivi pour voir si les clients se rendent aux consultations où ils ont été référés ?</p>	<p>1. Oui (→Q5b) <input type="checkbox"/></p> <p>2. Non (→Q5c) <input type="checkbox"/></p> <p>3. Je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>
5b	<p>(Si oui) Comment le suivi est-il assuré ?</p>	
5c	<p>(Si non) Pourquoi ne l'est-il pas ?</p>	<p>1. Personnel trop occupé <input type="checkbox"/></p> <p>2. Pas nécessaire <input type="checkbox"/></p> <p>3. Les clients reviennent généralement de leur propre chef <input type="checkbox"/></p> <p>4. Je ne sais pas <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre (précisez) : _____</p>

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
-----------------	----------	-------------------

6	<p>Comment les services de SSR ont-ils été réorientés pour répondre aux besoins des clients vivant avec le VIH ou vulnérables au VIH ?</p>	
---	--	--

Suggestions possibles :

Des liens avec des réseaux de PWVIH ?
Le renforcement des capacités ?
Des groupes de soutien ?
La formation du personnel concernant les attitudes ?

7	<p>Existe-t-il une collaboration structurelle (un dispositif officiel) avec une organisation communautaire de services liés au VIH ?</p>	
---	--	--

Suggestions possibles :

Des réunions mensuelles
Un protocole d'entente

(ii) La SSR intégrée dans le VIH

N° DE
L'ARTICLE

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

8

Parmi les services essentiels de VIH, lesquels sont-ils offerts dans cet établissement ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

1. Le conseil et dépistage du VIH
(Si oui)
 - a. Le CDV (les clients viennent demander le conseil et dépistage du VIH)
 - b. Le conseil et dépistage à l'initiative du prestataire de soins (le conseil et dépistage du VIH est systématiquement proposé aux clients)
2. La prophylaxie et le traitement pour les PVIH (IO et VIH)
3. Les soins à domicile
4. Le soutien psycho-social
5. La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH
6. Les informations et services de prévention du VIH destinés à la population générale
7. La fourniture de préservatifs
8. La PTME (quatre volets)
 - a. Volet 1 : Prévention du VIH chez les femmes en âge de procréer et chez leurs partenaires
 - b. Volet 2 : Prévention des grossesses non désirées chez les femmes séropositives
 - c. Volet 3 : Prévention de la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant
 - d. Volet 4 : Soins et soutien pour la mère séropositive et sa famille
9. Les informations et services de VIH spécifiques pour les populations clés
 - a. CDI (par exemple réduction des préjudices)
 - b. HSH
 - c. PS
 - d. Autres populations clés (précisez) : _____
10. Autres services (précisez) : _____
11. Pas sûr, je ne sais pas
12. Aucun (→ Q16)

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
9	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de VIH de cet établissement ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____</p> <p>7. Aucun (→ Q16) <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>
10a	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de conseil et dépistage du VIH ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____</p> <p>7. Aucun <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

10b

Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de prophylaxie et de traitement (IO et VIH) ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. La planification familiale
- 2. La prévention et la prise en charge des IST
- 3. La santé maternelle et néonatale
- 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre
- 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement
- 6. Autre (précisez) :

- 7. Aucun
- 8. Pas sûr, je ne sais pas

10c

Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de soins à domicile ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. La planification familiale
- 2. La prévention et la prise en charge des IST
- 3. La santé maternelle et néonatale
- 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre
- 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement
- 6. Autre (précisez) :

- 7. Aucun
- 8. Pas sûr, je ne sais pas

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
10d	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de soutien psycho-sociaux ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____ _____</p> <p>7. Aucun <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>
10e	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____ _____</p> <p>7. Aucun <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

10f

Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de prévention et d'information du VIH destinés à la population générale ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. La planification familiale
- 2. La prévention et la prise en charge des IST
- 3. La santé maternelle et néonatale
- 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre
- 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement
- 6. Autre (précisez) :

- 7. Aucun
- 8. Pas sûr, je ne sais pas

10g

Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de fourniture de préservatifs ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. La planification familiale
- 2. La prévention et la prise en charge des IST
- 3. La santé maternelle et néonatale
- 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre
- 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement
- 6. Autre (précisez) :

- 7. Aucun
- 8. Pas sûr, je ne sais pas

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
10h	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services de PTME ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____</p> <p>7. Aucun <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>
10i	<p>Parmi les services essentiels de SSR suivants, lesquels sont-ils intégrés dans les services spécifiques destinés aux populations clés ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<p>1. La planification familiale <input type="checkbox"/></p> <p>2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/></p> <p>3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/></p> <p>4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/></p> <p>5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/></p> <p>6. Autre (précisez) : _____ _____</p> <p>7. Aucun <input type="checkbox"/></p> <p>8. Pas sûr, je ne sais pas <input type="checkbox"/></p>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

11a

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de conseil et dépistage du VIH ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
- 2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
- 3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
- 4. Client référé vers un autre établissement
- 5. Autre (précisez) :

11b

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de prophylaxie et de traitement des PVVIH (IO et VIH) ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
- 2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
- 3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
- 4. Client référé vers un autre établissement
- 5. Autre (précisez) :

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
11c	<p>Votre établissement offre-t-il des services de SSR dans le cadre des soins à domicile ?</p> <p>(Si oui) Veuillez préciser le modèle d'activités de proximité utilisé</p> <p>Suggestions possibles : La fourniture communautaire de produits de SSR dans le cadre des soins à domicile ? Des programmes de proximité de SSR ? Des pairs éducateurs PVIH font des visites à domicile ?</p>	
11d	<p>Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR dans le cadre du soutien psycho-social ?</p> <p>(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire <input type="checkbox"/> 1a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/> 2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire <input type="checkbox"/> 2a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/> 3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement <input type="checkbox"/> 3a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/> 4. Client référé vers un autre établissement <input type="checkbox"/> 5. Autre (précisez) : _____ _____ _____

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

11e

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
- 2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
- 3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
- 4. Client référé vers un autre établissement
- 5. Autre (précisez) :

11f

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de prévention et d'information du VIH destinés à la population générale ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

- 1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
- 2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
- 3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
- 4. Client référé vers un autre établissement
- 5. Autre (précisez) :

N° DE
L'ARTICLE

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

11g

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de fourniture de préservatifs ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
4. Client référé vers un autre établissement
5. Autre (précisez) :

11h

Comment votre établissement offre-t-il des services de SSR au sein des services de PTME ?

(Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)

1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire
- 1a. Offerts le même jour ?
2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire
- 2a. Offerts le même jour ?
3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement
- 3a. Offerts le même jour ?
4. Client référé vers un autre établissement
5. Autre (précisez) :

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
11i	Comment votre établissement offre-t-il des services spécifiques de SSR destinés aux populations clés ? (Lisez toutes les possibilités. Cochez celles qui correspondent à la situation)	<ul style="list-style-type: none">1. Situés dans le même centre de services avec le même prestataire <input type="checkbox"/>1a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/>2. Situés dans le même centre de services avec un autre prestataire <input type="checkbox"/>2a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/>3. Client référé vers un autre centre de services au sein du même établissement <input type="checkbox"/>3a. Offerts le même jour ? <input type="checkbox"/>4. Client référé vers un autre établissement <input type="checkbox"/>5. Autre (précisez) : _____ _____ _____
12a	Cet établissement assure-t-il un suivi pour voir si les clients se rendent aux consultations où ils ont été référés ?	<ul style="list-style-type: none">1. Oui (→Q12b) <input type="checkbox"/>2. Non (→Q12c) <input type="checkbox"/>3. Je ne sais pas <input type="checkbox"/>
12b	(Si oui), Comment le suivi est-il assuré ?	
12c	(Si non) Pourquoi ne l'est-il pas ?	<ul style="list-style-type: none">1. Personnel trop occupé <input type="checkbox"/>2. Pas nécessaire <input type="checkbox"/>3. Les clients reviennent généralement de leur propre chef <input type="checkbox"/>4. Je ne sais pas <input type="checkbox"/>5. Autre (précisez) : _____ _____ _____

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
-----------------	----------	-------------------

13	<p>Comment les services de SSR ont-ils été réorientés pour répondre aux besoins des clients vivant avec le VIH ?</p> <p>Suggestions possibles : La prévention pour et par les personnes vivant avec le VIH ? Les débats sur les droits et les choix liés à la reproduction et sur la sexualité ?</p>	
14	<p>Existe-t-il une collaboration structurelle (un dispositif officiel) avec une organisation communautaire de services liés à la SSR ?</p> <p>Suggestions possibles : Des réunions mensuelles Un protocole d'entente</p>	
15a	<p>Des protocoles ou des directives ont-ils été établis pour servir d'appui à la prestation de services intégrés ?</p>	
15b	<p>(Si oui) Pour quels services ?</p>	
15c	<p>(Si oui) Sont-ils utilisés ?</p>	

(iii) Perspective globale sur les liens établis entre les services de SSR et ceux de VIH

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPOSE/REMARQUES				
16	Quelles sont, selon vous, les politiques et procédures en place qui constituent les plus importants défis et contraintes concernant le renforcement des liens entre les services de SSR et ceux de VIH ?					
17	Veuillez indiquer pour chacun des éléments suivants l'importance de la contrainte qu'impose le lien entre les services de SSR et ceux de VIH dans cet établissement. Diriez-vous qu'il n'y a pas de contrainte, ou que la contrainte est petite, moyenne, importante ?	Pas de Contrainte	Petite	Moyenne	Importante	Je ne sais pas
17a	Le manque de matériel pour offrir des services intégrés	1	2	3	4	5
17b	Le manque de place pour offrir des services privés et confidentiels	1	2	3	4	5
17c	Le manque de temps du personnel	1	2	3	4	5
17d	Le manque de formation du personnel	1	2	3	4	5
17e	La supervision inappropriée/insuffisante du personnel	1	2	3	4	5
17f	La démotivation du personnel	1	2	3	4	5
17g	Une autre contrainte ? (précisez) : _____	1	2	3	4	5

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES			
18	Quelles sont, selon vous, les politiques et procédures en place qui facilitent le plus le renforcement des liens entre les services de SSR et ceux de VIH ?				
19	Quelles seront, selon vous, les répercussions de l'établissement de liens entre les services de SSR et ceux de VIH sur les dimensions suivantes des services ? Provoqueront-ils une diminution, une augmentation, ou aucun changement du/de (lisez chacune des dimensions ci-dessous) :	Diminution	Aucun changement	Augmentation	Je ne sais pas
19a	coût des services (établissement)	1	2	3	4
19b	coût des services (client)	1	2	3	4
19c	l'efficacité des services	1	2	3	4
19d	la stigmatisation des clients de VIH	1	2	3	4
19e	la stigmatisation des clients de SSR	1	2	3	4
19f	la charge de travail des prestataires	1	2	3	4
19g	temps passé par client	1	2	3	4
19h	l'espace et l'intimité	1	2	3	4
19i	besoin de matériel, de fournitures et de médicaments	1	2	3	4
19j	autre (précisez) : _____	1	2	3	4

Nous vous sommes très reconnaissants du temps et de l'aide que vous nous avez accordés et vous en remercions !

B. Entretien avec le client à la sortie d'un établissement de soins

Cet entretien est effectué après avoir obtenu le consentement éclairé du client (Voir l'Annexe 1 où figure un modèle de formulaire de consentement)

1a	Province/Région _____	1f	Service d'où sort le client La planification familiale <input type="checkbox"/> La prise en charge des IST <input type="checkbox"/> Les soins maternels et néonataux <input type="checkbox"/> La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/> Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/> La prise en charge des OI et de l'infection à VIH <input type="checkbox"/> Autre (précisez) : _____ Je ne sais pas <input type="checkbox"/>
1b	District _____		
1c	Etablissement _____ _____		
1d	Numéro de l'entretien _____	1g	Sexe du client Féminin <input type="checkbox"/> Masculin <input type="checkbox"/>
1e	Date de l'entretien JJ/MM/AAAA _____	2	Quel âge avez-vous ? _____

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
3	<p>Voulez-vous bien me dire pour quels services vous êtes venu(e) aujourd'hui ?</p> <p>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres services)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 1. La planification familiale <input type="checkbox"/> 2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/> 3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/> 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/> 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/> 6. Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/> 7. La préparation au traitement <input type="checkbox"/> 8. Le suivi ou le traitement du VIH ou les deux <input type="checkbox"/> 9. La prévention du VIH <input type="checkbox"/> 10. Les services de préservatifs <input type="checkbox"/> 11. La PTME <input type="checkbox"/> 12. L'assistance économique <input type="checkbox"/> 13. Le soutien psycho-social <input type="checkbox"/> 14. L'aide nutritionnelle <input type="checkbox"/> 15. L'examen gynécologique de routine (y compris le frottis vaginal, l'examen des seins, etc.) <input type="checkbox"/> 16. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 17. Autre (précisez) : _____ _____ 18. A refusé de répondre <input type="checkbox"/>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPOSE/REMARQUES

4

**Quels services avez-vous reçus
aujourd'hui (à l'exclusion de
ceux fournis par référence en
dehors de l'établissement) ?**

(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui
correspond. Cherchez à savoir s'il y a d'autres
services)

1. La planification familiale
2. La prévention et la prise en charge des IST
3. La santé maternelle et néonatale
4. La prévention et la prise en charge
de la violence basée sur le genre
5. La prévention des avortements pratiqués
dans des conditions dangereuses et des
services de soins post-avortement
6. Le conseil et dépistage du VIH
7. La préparation au traitement
8. Le suivi ou le traitement du VIH ou les deux
9. La prévention du VIH
10. Les services de préservatifs
11. La PTME
12. L'assistance économique
13. Le soutien psycho-social
14. L'aide nutritionnelle
15. L'examen gynécologique de routine (y compris
le frottis vaginal, l'examen des seins, etc.)
16. Je ne sais pas
17. Autre (précisez) :

18. A refusé de répondre

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
5a	Avez-vous été référé(e) à un autre service que ceux pour lesquels vous êtes venu(e) ?	1. Oui <input type="checkbox"/> 2. Non <input type="checkbox"/>
5b	Avez-vous obtenu tous les services que vous vouliez aujourd'hui ?	1. Oui <input type="checkbox"/> 2. Non (→Q5c & Q5d) <input type="checkbox"/> 3. Pas sûr <input type="checkbox"/> 4. Autre (précisez) : _____ _____
5c	(Si non) Quels autres services auriez-vous désiré recevoir aujourd'hui de cet établissement) <small>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres services)</small>	1. La planification familiale <input type="checkbox"/> 2. La prévention et la prise en charge des IST <input type="checkbox"/> 3. La santé maternelle et néonatale <input type="checkbox"/> 4. La prévention et la prise en charge de la violence basée sur le genre <input type="checkbox"/> 5. La prévention des avortements pratiqués dans des conditions dangereuses et des services de soins post-avortement <input type="checkbox"/> 6. Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/> 7. La préparation au traitement <input type="checkbox"/> 8. Le suivi ou le traitement du VIH ou les deux <input type="checkbox"/> 9. La prévention du VIH <input type="checkbox"/> 10. Les services de préservatifs <input type="checkbox"/> 11. La PTME <input type="checkbox"/> 12. L'assistance économique <input type="checkbox"/> 13. Le soutien psycho-social <input type="checkbox"/> 14. L'aide nutritionnelle <input type="checkbox"/> 15. L'examen gynécologique de routine (y compris le frottis vaginal, l'examen des seins, etc.) <input type="checkbox"/> 16. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 17. Autre (précisez) : _____ _____ 18. A refusé de répondre <input type="checkbox"/>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

REPONSE/REMARQUES

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
5d	<p>(Si non) Pourquoi n'avez-vous pas reçu tous les services que vous désiriez ?</p> <p>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres raisons)</p>	<p>1. Le coût <input type="checkbox"/></p> <p>2. Non disponible <input type="checkbox"/></p> <p>3. Je n'en avais pas le temps <input type="checkbox"/></p> <p>4. L'infirmière/le médecin n'en avait pas le temps <input type="checkbox"/></p> <p>5. J'étais gêné(e) de demander le service <input type="checkbox"/></p> <p>6. Je ne savais pas que ce service était disponible <input type="checkbox"/></p> <p>7. Je ne sais pas <input type="checkbox"/></p> <p>8. Autre (précisez) : _____ _____</p> <p>9. A refusé de répondre <input type="checkbox"/></p>
6a	<p>Préférez-vous trouver les services de santé sexuelle et de la reproduction dans le même établissement ou préférez-vous les trouver dans des établissements distincts ?</p>	<p>1. Je préfère les trouver dans le même établissement/lieu <input type="checkbox"/></p> <p>2. Je préfère les trouver dans des établissements/lieux différents <input type="checkbox"/></p> <p>3. Pas de préférence <input type="checkbox"/></p> <p>4. Je ne sais pas <input type="checkbox"/></p> <p>5. Autre (précisez) : _____ _____</p>
6b	<p>Pourquoi ?</p>	

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
7a	<p>Quels avantages voyez-vous à recevoir tous ces services dans le même établissement en même temps ?</p> <p>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres avantages)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La réduction du nombre de déplacements vers l'établissement de soins <input type="checkbox"/> 2. L'amélioration de l'efficacité des services <input type="checkbox"/> 3. La diminution des coûts de transport <input type="checkbox"/> 4. La diminution des coûts <input type="checkbox"/> 5. La diminution du temps d'attente <input type="checkbox"/> 6. Une bonne occasion d'accéder aux services complémentaires <input type="checkbox"/> 7. La réduction de la stigmatisation concernant le VIH <input type="checkbox"/> (Si oui) cherchez à savoir : de quelle manière ? <hr/> <hr/> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 8. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 9. Autre (précisez) : <hr/> <hr/>
7b	<p>Quels inconvénients voyez-vous à recevoir les services de santé sexuelle dans le même établissement, en même temps ?</p> <p>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres avantages)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La peur de la stigmatisation et de la discrimination <input type="checkbox"/> 2. La peur qu'il y ait moins de confidentialité <input type="checkbox"/> 3. La gêne de parler de VIH avec un prestataire du même village ou voisinage <input type="checkbox"/> 4. L'augmentation du temps d'attente du client <input type="checkbox"/> 5. Le prestataire sera trop occupé <input type="checkbox"/> 6. La diminution de la qualité des services <input type="checkbox"/> 7. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 8. Autre (précisez) : <hr/> <hr/> <hr/>

**N° DE
L'ARTICLE**

QUESTION

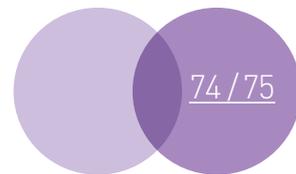
REPONSE/REMARQUES

8a	Préférez-vous recevoir des services de santé sexuelle et de la reproduction et de VIH du même prestataire ou préférez-vous être référé(e) à un autre prestataire ?	1. Je préfère le même prestataire <input type="checkbox"/> 2. Je préfère être référé(e) à un autre prestataire <input type="checkbox"/> 3. Pas de préférence <input type="checkbox"/> 4. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 5. Autre (précisez) : _____
8b	Pourquoi ?	
9	Quels avantages possibles voyez-vous à recevoir tous ces services du même prestataire en même temps ? (Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres avantages)	1. La réduction du nombre de déplacements vers l'établissement de soins <input type="checkbox"/> 2. L'amélioration de l'efficacité des services <input type="checkbox"/> 3. La diminution des coûts de transport <input type="checkbox"/> 4. La diminution des coûts <input type="checkbox"/> 5. La diminution du temps d'attente <input type="checkbox"/> 6. Une bonne occasion d'accéder aux services complémentaires <input type="checkbox"/> 7. La réduction de la stigmatisation concernant le VIH (Si oui) cherchez à savoir : de quelle manière ? <input type="checkbox"/> _____ 8. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 9. Autre (précisez) : _____

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
10	<p>Quels inconvénients possibles voyez-vous à recevoir tous ces services du même prestataire en même temps ?</p> <p>(Ne lisez pas. Ecoutez et cochez tout ce qui correspond à la situation. Cherchez à savoir s'il y a d'autres inconvénients)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La peur de la stigmatisation et de la discrimination <input type="checkbox"/> 2. La peur qu'il y ait moins de confidentialité <input type="checkbox"/> 3. La gêne de parler de VIH avec un prestataire du même village ou voisinage <input type="checkbox"/> 4. L'augmentation du temps d'attente du client <input type="checkbox"/> 5. Le prestataire sera trop occupé <input type="checkbox"/> 6. La diminution de la qualité des services <input type="checkbox"/> 7. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 8. Autre (précisez) : <input type="checkbox"/> <hr/>
11	<p>Pourriez-vous me dire lequel/lesquels des sujets suivants votre prestataire a mentionné(s) aujourd'hui ?</p> <p>(Lisez et cochez tout ce qui correspond.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La planification familiale <input type="checkbox"/> 2. L'utilisation de préservatifs pour empêcher une grossesse non désirée <input type="checkbox"/> 3. L'utilisation de préservatifs pour prévenir le VIH et les IST <input type="checkbox"/> 4. L'utilisation de préservatifs féminins <input type="checkbox"/> 5. La prise en charge des IST <input type="checkbox"/> 6. La prévention du VIH <input type="checkbox"/> 7. Les relations <input type="checkbox"/> 8. La sexualité <input type="checkbox"/> 9. Le conseil et dépistage du VIH <input type="checkbox"/> 10. La prévention de la transmission du VIH à votre « bébé » <input type="checkbox"/> 11. Le dépistage du cancer du sein <input type="checkbox"/> 12. Le dépistage du cancer du col de l'utérus <input type="checkbox"/> 13. Il est possible de traiter le VIH par des antirétroviraux <input type="checkbox"/> 14. Les soins et soutien aux PVIH <input type="checkbox"/> 15. Les services de santé infantile <input type="checkbox"/> 16. La vaccination <input type="checkbox"/> 17. Le travail et l'accouchement <input type="checkbox"/> 18. La violence domestique ou autre <input type="checkbox"/>

N° DE L'ARTICLE	QUESTION	REPONSE/REMARQUES
		19. Les droits de la femme <input type="checkbox"/> 20. La santé des hommes <input type="checkbox"/> 21. Les besoins des jeunes en matière de santé <input type="checkbox"/> 22. Tout autre sujet qui vous intéressait (précisez) : _____ _____
12	Si vous pouviez faire une seule suggestion en vue d'améliorer les services de cet établissement de soins, quelle serait-elle ?	
13	Avez-vous des suggestions concernant l'intégration des services de santé sexuelle et de la reproduction et ceux de VIH ?	
14a	A quel point êtes-vous satisfait(e) des services que vous avez reçus aujourd'hui ?	1. Très insatisfait(e) <input type="checkbox"/> 2. Quelque peu insatisfait(e) <input type="checkbox"/> 3. Plutôt satisfait(e) <input type="checkbox"/> 4. Très satisfait(e) <input type="checkbox"/> 5. Je ne sais pas <input type="checkbox"/> 6. Ne souhaite pas répondre <input type="checkbox"/>
14b	Qu'est-ce qui aurait pu vous aider à être plus satisfait(e) des services que vous avez reçus aujourd'hui ?	

Nous vous sommes très reconnaissants du temps et de l'aide que vous nous avez accordés et vous en remercions!



Annexe 1.

Modèle de formulaire de consentement

Consentement éclairé

Enquêteur : lisez la déclaration de consentement ci-dessous à la personne interviewée avant de réaliser l'interview.

Bonjour ! Je m'appelle

En coordination avec (partenaires)

Un groupe de travail réalise actuellement une évaluation des politiques, des systèmes et des services relatifs à la Santé sexuelle et de la reproduction et de leurs liens avec le VIH. Ces informations nous aideront à améliorer les politiques et les programmes menés et les services offerts.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir répondre à quelques questions. Toutefois, votre participation à cette étude est volontaire et si vous décidez de ne pas y participer, vous ne serez pénalisé en aucune façon. Si vous acceptez de participer mais que vous changez d'avis un peu plus tard, vous pouvez aussi me demander d'arrêter l'interview, à n'importe quel moment.

Si vous participez, vous ne tirerez aucun avantage direct de votre participation, mais celle-ci pourra aider à apporter des améliorations dans les futurs politiques et services relatifs à la santé sexuelle et de la reproduction et à la protection contre le VIH.

Les opinions et informations que vous voudrez bien me confier pendant l'entretien resteront confidentielles. Le questionnaire ne portera pas votre nom. Ainsi, personne ne pourra savoir que je vous ai interviewé, ni ce que vous m'aurez dit.

Enfin, si plus tard, vous avez des questions sur cette étude, vous pouvez appeler le numéro de téléphone suivant :

Puis-je continuer avec les questions ? Oui Non

Annexe 2. Réaliser une revue documentaire

Une revue documentaire consiste à rassembler, revoir et analyser tout ce que l'on connaît sur un sujet (comme les liens entre la SSR et le VIH) en s'appuyant sur un large examen des articles, enquêtes, recherches, plans publiés, et autres rapports écrits sur la question. On peut y inclure la « littérature grise », comme les rapports de voyage et les recherches d'agences travaillant sur le sujet qui n'ont pas été publiés. Pour la revue documentaire des liens, il faut notamment inclure : les plans quinquennaux nationaux sur le VIH, les cadres stratégiques nationaux, les études par pays de l'ONUSIDA, les statistiques du MS, les études de surveillance du comportement, les enquêtes démographiques et sanitaires, les analyses de la situation sur les services de SSR et/ou les rapports d'évaluation des prestataires de services, les enquêtes sur la santé de la reproduction, les enquêtes sur le comportement sexuel, les supports de formation relatifs à la SSR et au VIH et autres documents, etc.

Il est important de réunir aussi la documentation de nature juridique ayant un impact sur les personnes vivant avec le VIH, les droits et le statut des femmes et des enfants, la confidentialité des services, la stigmatisation et la discrimination, et les groupes clés tels que les HSH, les PS et les CDI. D'autres documents également sont importants : ceux émanant du MS et d'autres prestataires de services majeurs tels que les organisations confessionnelles et les réseaux de personnes vivant avec le VIH et notamment les déclarations de politique, les directives et les protocoles relatifs à la prestation des services, etc. (Il est essentiel de ne pas perdre de vue la bidirectionnalité de la revue documentaire et de réunir les matériaux portant sur les programmes, les agences et les services relatifs à la SSR et au VIH).

La collecte et l'étude minutieuses de tous ces documents juridiques et programmatiques relatifs à la SSR et au VIH permettront de rassembler des faits et d'avoir un aperçu de départ sur la situation des liens en matière de politiques, de systèmes et de prestation de services relatifs à la SSR et au VIH dans le pays concerné. Nombre des questions sur les politiques et les systèmes dans l'outil d'évaluation rapide peuvent avoir une première réponse par l'examen de tous ces documents, qui doivent être enregistrés dans les outils. Ces premières réponses peuvent être vérifiées auprès de personnes compétentes au cours des entretiens individuels ou des groupes de discussion avec les parties prenantes et les directeurs de programmes.

Annexe 2.

Réaliser une revue documentaire

Voici quelques directives plus précises :

Sur quelles politiques l'étude documentaire doit-elle porter ?

- La Constitution
- Les lois nationales
- Les réglementations de collectivités territoriales (provinces ou régions)
- Les arrêtés municipaux et autres réglementations locales
- Les déclarations, conventions, engagements, accords internationaux, les déclarations de politique signées et/ou publiées par le gouvernement
- Les politiques et plans stratégiques sectoriels
- Les politiques des donateurs (et la façon dont les gouvernements y réagissent)
- Les politiques/manifestes de la société civile
- Les politiques de décentralisation (selon le pays)
- Les politiques du secteur privé

Que faut-il chercher dans ces politiques ?

Des mentions explicites des problèmes cruciaux :

- Les droits de l'homme relatifs à la sexualité, y compris la reproduction
- Les populations clés
- La stigmatisation et la discrimination
- L'égalité des sexes et les problèmes s'y rapportant
- L'accès au traitement
- L'âge du consentement
- Le consentement éclairé
- Les préservatifs, contraceptifs et produits pharmaceutiques
- Le traitement

Pour toutes ces questions

- Quand la politique ou la déclaration a-t-elle été formulée ou adoptée ?
- Combien de fois ?
- Par qui ?
- Dans quel contexte ?
- Verbalement ou par écrit ?
- Y a-t-il eu des oppositions, un soutien ?
- Y a-t-il des fonds, des plans pour l'exécution ? Chiffrés ?

Autrement dit, pour toutes les politiques, chaque fois qu'il est question de la SSR, vérifiez si le VIH est mentionné et inversement, chaque fois qu'il est question du VIH, vérifiez si la SSR est mentionnée.

Déclarations d'accessibilité

- Géographique
- Démographique
- Financière

Pour chaque politique, examinez les stratégies de décentralisation.

Enfin, il est important de documenter les politiques ou les pratiques « intangibles » (par ex. les attitudes à l'égard des populations clés, le mariage précoce et la sexualité par rapport à la reproduction).

Annexe 3. Esquisse de budget pour estimation du coût de réalisation d'une évaluation rapide de 2 mois

	DUREE EN JOURS	COUT JOURNALIER ESTIME EN \$	COUT ESTIME EN \$
1. Personnel			
i. Consultant national			
Revue documentaire			
Organisation de discussions de groupes			
Déroulement effectif des discussions de groupes			
Formation des enquêteurs			
Supervision des entretiens sur le terrain			
Analyse des données			
Diffusion et étapes suivantes			
Feedback aux participants			
ii. Enquêteurs			
Formation			
Entretiens sur le terrain			
iii. Personnes entrant les données			
Apport d'environ 30-48 prestataires et de 60-90 clients			
2. Adaptation de l'outil			
i. Réunion préparatoire des acteurs			
Location d'une salle			
Per diems			
Transport			

Annexe 3. Esquisse de budget pour estimation du coût de réalisation d'une évaluation rapide de 2 mois

	DUREE EN JOURS	COUT JOURNALIER ESTIME EN \$	COUT ESTIME EN \$
ii. Production de l'outil			
Traduction			
Impression			
Diffusion			
3. Exécution sur le terrain			
i. Per diem pour les entretiens sur le terrain			
Enquêteur			
Superviseur			
Chauffeurs			
ii. location de voitures et carburant			
4. Dépenses de la retraite pour les groupes			
personnes x nuits x groupes			
5. Divers (café, photocopies, etc.)			
6. Gestion des données (ordinateurs et logiciels)			
7. Atelier de diffusion et actions de suivi			
TOTAL			

Notes et postulats

Sites, fournisseurs, clients : chaque enquêteur se rendra dans 5 à 8 établissements de soins au cours d'une journée pleine. Chacun interrogera 10 à 16 prestataires/ superviseurs (2 par établissement) et 20 à 32 clients (4 par établissement)

Retraites : Les retraites sont la meilleure solution pour les discussions de groupes car elles permettent de se concentrer sur le travail sans interruptions dues à des rendez-vous parallèles ou des appels téléphoniques, etc.

Economies possibles

- On peut réduire fortement les dépenses liées aux per diems en incluant des établissements urbains dans le travail attribué à chaque enquêteur. Comme l'on peut utiliser les transports publics, cela permet d'économiser sur les frais de location de voiture et les frais de carburant pour une seule voiture et les indemnités journalières pour un seul chauffeur.
- L'étude peut être réalisée avec un seul véhicule si une équipe utilise les transports publics dans la ville et si les deux enquêteurs ruraux visitent des établissements relativement proches, ce qui permet à un seul véhicule de déposer les deux enquêteurs et de les reprendre.
- Un véhicule du MS, du programme de VIH, de l'OMS ou de l'UNFPA peut être disponible, ce qui peut permettre d'éliminer le coût de la location d'une voiture.

Annexe 5. Liste d'actions ultérieures possibles pour l'utilisation des résultats de l'évaluation

- 1 Organiser un atelier de diffusion pour y discuter des résultats et des recommandations. Inviter des représentants des partenaires au développement (y compris les donateurs) et de tous les systèmes (planification et administration, formation, S&E, CCC, etc.) du MS et des autres institutions de la société civile mettant en œuvre les programmes de santé et/ou de VIH, des personnes vivant avec le VIH et des populations clés et d'autres secteurs concernés. Envoyer aux participants une copie du rapport deux semaines avant la réunion.
- 2 Examiner les lacunes relevées dans les questions de politiques dans les rencontres individuelles avec les principaux décideurs des programmes de SSR et de VIH, le ministre de la Justice, le ministre de l'Éducation et d'autres responsables sectoriels concernés.
- 3 Discuter des implications des conclusions avec le personnel chargé de la formation initiale et continue des services de santé et des programmes de VIH. Travailler avec eux à adapter les programmes de cours et les méthodes afin de souligner l'importance de la création de liens entre les politiques, les systèmes et les services de SSR et ceux de VIH.
- 4 Examiner conjointement les conclusions avec le personnel de CCC des programmes de VIH et de SSR en montrant comment les liens peuvent être renforcés par la communication de masse et les programmes d'éducation du public.
- 5 Si l'étude initiale était exploratoire, préparer une étude plus large pour mieux découvrir les liens à l'échelle nationale.
- 6 Créer un Groupe de travail national (ou régional) pour suivre les progrès du renforcement des liens, par exemple. Ceci s'explique par la nécessité d'offrir des services complets.
- 7 Impliquer les secteurs extérieurs à la santé tels que l'enseignement et les services sociaux et voir comment les actions programmatiques peuvent être liées aux programmes de SSR et de VIH. Si les politiques en place ne favorisent pas de liens, prendre des mesures pour corriger la situation.

17. Cette annexe est fournie à titre indicatif et son contenu et son format peuvent être adaptés autant que de besoin.

